montpellier notre ville

n° 351 • novembre 2010

Événement !

30 créations artistiques

11-14 novembre

Dossier p10

Montpellier *mille et une vies*

www.montpellier.fr

sommaire

P4 *Nouvelles de la ville*

Clapassade

Montpellier a désormais sa spécialité à base d'agneau à la sauce grisette, créée par Michel Otell.

P10 *La ville évolue*

Zone artistique temporaire (ZAT)

La première ZAT s'installe à Antigone, du 11 au 14 novembre. Les Montpelliérains vont découvrir des spectacles gratuits d'art vivant et des performances.

P22 *Quartiers*

p 22 Montpellier centre

Une maison pour tous à La Guirlande.

p 24 Cévennes

2,5 millions débloqués pour le Petit Bard.

p 26 Croix d'Argent

Un jardin créé en 48 heures chrono.

p 28 Hôpitaux Facultés

La maison médicale va ouvrir.

p 30 Mosson

2e session pour le Labo artistique.

p 30 Port Marianne

Le maire en visite dans le quartier.

p 32 Près d'Arènes

Boris-Vian fait de la photo.

P36 *Art de vivre*

P 36 / Battle of the year

La finale du championnat du monde à Montpellier.

P40 / Agora des savoirs

Une saison 2 dédiée aux valeurs.

P42 / Le 1er marathon de Montpellier

a battu tous les records.

WWW

Le livret des recettes de la Clapassade est en ligne sur le site internet de la Ville. Pour essayer en cuisine l'une des recettes concoctées par les dix finalistes du concours lancé par la Ville.
www.montpellier.fr

kiosque

Le Tip Top est dans tous les points jeunes.

Tempo, le journal des seniors, est disponible dans les clubs de l'Âge d'or.

Montpellier notre ville
Journal municipal d'informations
Directrice de la publication : **Hélène Mandroux**
Directeur de la communication : **Cyril Lozano**
Rédactrice en chef : **Marie-France Paulin**
Rédacteurs : **Françoise Dalibon, Fatima Kerrouche, Serge Mafioly, Laurence Nuel et Xavier de Raulin**
Photographes : **Frédéric Damerdji, Hugues Rubio et Ludovic Séverac**
Direction de la communication
Mairie de Montpellier,
1 place Francis-Ponge
34064 Montpellier cedex 2
Tél. : 04 67 34 72 12
Conception : Anatome. Montpellier
Tél. : 04 67 91 75 75
Réalisation : +communication
Tél. : 04 67 40 35 54
Impression : IPS. Châteaurenard
Tél. : 04 90 24 21 00
Distribution : Adrexo. Montpellier
Tél. : 04 67 92 15 11
Médiaffiche. Montpellier
Tél. : 04 67 40 24 24
Dépôt légal novembre 2010

Si vous avez une information à transmettre, ou si vous ne recevez pas le journal, merci de contacter la rédaction :
Tél. : 04 67 34 88 08
Fax : 04 67 34 88 10
marie-france.paulin@ville-montpellier.fr

Montpellier notre ville est transcrit en braille. Il est diffusé à l'Union régionale des aveugles et est consultable sur le site internet de la ville.

édito

Par Hélène Mandroux, maire de Montpellier

La Cité Hippocrate verra le jour à Port-Marianne

Montpellier est la ville française qui, par son histoire et son actualité, peut la mieux prétendre à bâtir la Cité Hippocrate, un lieu muséographique dédié au corps humain.

Le 4 octobre, j'ai annoncé qu'elle sera implantée sur la Zac Port-Marianne, en vis-à-vis du futur hôtel de ville, de l'autre côté de l'Avenue Raymond Dugrand et en bordure du parc Georges-Charpack.

Parmi tous les centres d'intérêts scientifiques, le corps humain est celui que chacun a envie d'explorer pour le connaître et le comprendre, pour mieux se porter et se comporter. En cela, la révolution en cours, de la recherche en médecine, comme des technologies médicales, suscite des espérances énormes et permet de fournir des aperçus comme jamais réalisés sur le plan visuel, y compris en cassant les échelles, en jouant avec les dimensions et en exaltant tous nos sens.

"La Villette du corps humain"

La Cité Hippocrate ne sera pas un musée de médecine, mais " La Villette du corps humain ". Une présentation vivante, portée par les technologies numériques pour donner à tous la possibilité de saisir l'inimaginable, sous la peau et derrière l'apparence.

Cette curiosité permet aussi de se rendre compte que nous sommes tous faits de la même façon, qu'au-delà de notre peau, il y a une identité de la constitution cellulaire, comparable chez tous les individus quelles que soient nos différences sociales, ethniques, culturelles…

Le respect de soi et d'autrui est une des valeurs, qui me parait la plus nécessaire quand on parle du corps humain : respect du malade, respect de la personne bien portante. Ce respect vient, bien sûr, de la morale et des lois, mais il peut être suscité parce que l'on ressent quand on observe nos propres corps dans leur fonctionnement quotidien, mais aussi dans des conditions extrêmes, comme la micropesanteur. Ainsi la recherche spatiale nous aide à comprendre notre vie sur terre.

La vie scientifique concerne tout le monde ; c'est cela le défi de la Cité Hippocrate : trouver des modes contemporains de présentation, adaptés à des publics différents et à des usages variés. Mettre de la culture dans la science Le corps est une source d'inspiration majeure pour tous les arts. À travers les mots, les mouvements dans la danse, la peinture, et la littérature, il participe à cette admiration que la muséographie de la Cité Hippocrate doit développer. « Mettre de la science dans la culture et de la culture dans la science ! ».

La proposition d'une Cité Hippocrate telle que j'en ai décrit les contours et les contenus fait consensus et reçoit l'accord de personnalités marquantes avec lesquelles des contacts ont déjà été pris. Claudie Haigneré et le Centre d'études spatiales (Cnes) ont déjà accepté de rejoindre notre comité scientifique. Il ne fait aucun doute pour eux qu'un tel lieu doit exister en France et que Montpellier est la mieux placée pour en être le site d'accueil. Montpellier dispose d'un projet, qui n'est pas celui d'un équipement supplémentaire mais qui correspond à une ambition réaliste, celle d'inscrire le futur de Montpellier dans sa tradition. La ville se positionnera ainsi comme pôle national d'intérêt public de diffusion et d'animation en faveur d'une approche nouvelle du corps humain. C'est bien un axe fédérateur et identitaire. Dans la continuité de l'axe de développement que j'ai choisi pour notre projet de ville : mettre de l'humain dans l'urbain.

Mes rendez-vous

Agora des savoirs

La 2e saison s'ouvre le 3 novembre à 20h30 à la salle Rabelais par une leçon inaugurale de Sylviane Agacinski.

Visites de quartier

Le 4 et 16 novembre, j'irai à la rencontre des habitants du quartier Cévennes, puis de ceux des faubourgs de Montpellier Centre.

Conseil municipal

La prochaine séance du Conseil municipal se tient lundi 8 novembre à 18h, à la salle des rencontres.

1re Zone artistique temporaire

Du 11 au 14 novembre, 30 créations artistiques à découvrir gratuitement à Antigone.

Colloque Villes santé

Il a lieu du 24 au 26 novembre au Corum.

Nouvelles de la ville

Actualités

La Clapassade d'agneau sauce grisette a recueilli tous les suffrages du jury du concours. C'est désormais la spécialité de Montpellier.

La grisette s'en mêle !

Michel Otell, le lauréat du concours *Imaginez le plat de Montpellier*, avait d'abord pensé au mouton pour sa recette. Pourquoi ? « Parce que cette viande, couramment utilisée dans les cuisines du terroir de l'Hérault, se prête bien aux mélanges sucrés-salés », explique-t-il. Finalement, sur les conseils de son "parrain", Eric Cellier, chef de la Maison de la Lozère, chargé de l'accompagner pendant le concours, il lui a préféré l'agneau, au goût moins prononcé et « gustativement, plus souple en bouche », aux dires du grand cuisinier. Ce qui fait l'originalité de la recette, c'est sa sauce. Elle est cuisinée avec du miel, de la cassonade, de la fleur de sel, des zestes de citron et de l'huile d'olive. Et puis bien sûr, avec l'ingrédient vedette : le réglisse des grisettes de Montpellier, une douceur qui fait la réputation du Clapas depuis le XVIII[e] siècle. Michel Otell s'est qualifié parmi les 289 autres cuisiniers amateurs, aux recettes pourtant très alléchantes. Il s'est ensuite retrouvé au terme d'une nouvelle sélection du jury, parmi les 10 finalistes dont les plats, une fois testés, sont largement sortis du lot.

Michel Otell et sa Clapassade sucrée-salée.

La Clapassade est un plat emblématique, que les Montpelliérains vont pouvoir s'approprier et dont ils seront fiers.

Michel Aslanian, conseiller municipal.

Chacun d'entre eux a été "chapeauté" par un des grands noms de la cuisine Montpelliéraine, membres de l'association des disciples d'Escoffier, un ordre international pour la transmission et l'évolution de la cuisine. Ces chefs les ont aidés à peaufiner leur plat : la cerise sur le gâteau en quelque sorte. Et puis, le jour J, le 6 octobre, dans le prestigieux Jardin des Sens, les dix grands chefs ont préparé les dix propositions, selon les indications des lauréats.

Étudiant à l'université Paul-Valéry

La Clapassade est née après 3 heures et demie de dégustation des dix plats, par les 70 membres constituant le jury, dont des chefs étoilés, des critiques gastronomiques de médias nationaux, des journalistes locaux et des Montpelliérains, amateurs de bonne chère. Les plats étaient notés sur 10, selon trois critères : le respect du règlement, le goût, l'originalité, la créativité et la représentativité du plat par rapport à Montpellier. Soit une note finale sur 100. À l'énoncé du nom du gagnant par le maire, le plus étonné a certainement été Michel Otell lui-même. Il a ouvert des yeux, grands comme des soucoupes, et avoué qu'il ne s'y attendait pas du tout. Notre gastronome a 23 ans. Il est canadien et étudiant en sciences du langage à l'université Paul-Valéry. « J'ai fait des recherches sur l'histoire gastronomique de Montpellier, explique-t-il. C'est comme cela que j'ai découvert la grisette. J'adore le sucré-salé ». Il a mitonné sa recette dans la cuisine de sa colocation, à chaque fois qu'il n'avait pas cours. Il n'a rien gagné avec ce concours, si ce n'est la notoriété qui l'accompagne depuis le résultat et cent euros qu'il compte mettre à profit pour s'offrir une bonne table.

La Ville se charge désormais de promouvoir la Clapassade auprès des restaurateurs, afin qu'ils l'intègrent dans leur carte. Des partenariats devraient être signés dès 2011. La Clapassade sera également servie lors des événements festifs de Montpellier, comme la Foire, les Hivernales et les Estivales. Mais ce plat qui est maintenant la signature culinaire de Montpellier, c'est à vous de vous l'approprier désormais. Vous verrez, il est simple et facile à réaliser. Et surtout il est succulent. ■

Actualités

Le b.a.-ba d'une bonne Clapassade

- **800 g de collier ou de poitrine d'agneau**
- **Carottes fanes**
- **Huile d'olive**
- **Poivre blanc**
- **1 gros oignon**
- **Farine**
- **Beurre**
- **Bouillon de volaille**
- **Vin blanc**
- **Olives de Lucques**
- **Miel**
- **Bâtons de réglisse**
- **Réglisse en poudre**
- **Fleur de sel**
- **Citron vert**
- **Persil haché**

La Clapassade préparée en cuisine par Eric Cellier.

Les chefs avant le coup de feu : L. Pourcel, V. Valat, G. Cabiron, E. Cellier, C. Fontés, P. Chapon, J-M Bourgal, J. Mazerand, M. Lousteau, P-O. Prouhèze et G.Oudin.

Il faut mettre à rissoler 800 g de collier ou de poitrine d'agneau en morceau, dans une cocotte, avec 3 cuillerées à soupe d'huile d'olive, du poivre blanc et un gros oignon émincé. Poudrer le tout avec une cuillerée à café de cassonade et deux cuillerées à soupe rase de farine. Bien mélanger.

Mouiller ensuite largement la viande de bouillon de volaille et laisser mijoter pendant 45 mn. Dégraisser complètement, puis ajouter un peu de vin blanc, des carottes fanes glacées au miel et 3 ou 4 bâtons de réglisse, avant de laisser cuire à nouveau pendant 40 mn. Retirer la viande du bouillon et la couper en dés. Passer le bouillon et réserver. Préparer un roux brun dans la cocotte, avec du beurre et de la farine. Mélanger jusqu'à coloration et consistance onctueuse. Mouiller avec le bouillon. Puis, sucrer au miel et ajuster l'assaisonnement avec du réglisse en poudre et quelques olives de Lucques. Laisser réduire. Dans l'assiette, saler à la fleur de sel, napper de sauce et garnir de zestes de citron vert et de persil haché.

Accompagner de polenta aux zestes de citrons poêlés et d'une salade de roquette à l'huile d'olive. ■

La remise des prix.

Les dix plats ont fait l'objet de toutes les attentions.

Ça met l'eau à la bouche !

Les spécialités originales créées par les finalistes font l'objet d'une publication et sont en ligne sur le site www.montpellier.fr. Elle va vous permettre de les tester toutes et de les faire vôtres. Aperçu du choix des produits locaux, présentant un réel rapport qualité-prix, qui les composent. Et le nom de leurs 9 créateurs Montpelliérains (hormis celui du n°10, le gagnant) :

1 • Simone Cauquil : poissons, seiche, moules, pois chiche, légumes

2 • Jacques Gauffier et son Pairòu du Clapas : poissons d'étang, riz, tomate, piments, roquette, romarin

3 • Giraud, mère et fils : poissons, fruits de mer, moules, pommes de terre, fenouil, vin blanc, pignons.

4 • Jeanne Ruzafa : moules, pommes de terre, vin blanc, beurre de Montpellier.

5 • Serge Navel : agneau, moules, oignons, citron confit, amandes, anchois.

6 • Pascal Coulon et sa Clapassade en farçou : poulet, moules, seiche, chorizo, olives, tomate, muscat.

7 • Nelly Kotzki : agneau, jambon cru, artichaut, tomates, olives.

8 • Jean-Jacques Beucler et sa Clapassade en tourte : agneau, oignons, raisins, muscat, pélardons.

9 • Robert Mora et sa Clapassade de lapin : lapin mariné au lait, champignon des bois, vin blanc, lard.

Les plats des cinq premiers candidats…

… et des cinq suivants.

Les lauréats du concours siègent à la même table.

Actualités

Pour les 20 ans de l'Espace Montpellier jeunesse, Ubi Soft présente son jeu *Mickael Jackson, The expérience,* le 5 novembre.

Avant-première mondiale

L'Espace Montpellier Jeunesse (EMJ) présente en avant-première mondiale, le dernier né des studios Ubisoft. Le jeu *Mickael Jackson, The expérience* est dévoilé, le 5 novembre à partir de 14h au sous-sol de l'Espace. Alors que le produit ne sera commercialisé qu'à partir du 25 novembre, chacun est invité à s'essayer à quelques pas de danse, à l'aide de 4 manettes reliées à une console de jeu vidéo.
Mais plus que la présentation même du jeu, les Montpelliérains pourront tout au long de l'après-midi, rencontrer et débattre avec des membres de la société Ubisoft. Des employés du service des ressources humaines répondront aux questions sur les métiers des jeux vidéo et recueilleront des CV… Parallèlement, Christophe Héral fera une intervention sur l'audio dans le jeu vidéo et Alexandre Terrier permettra de découvrir ce que sont les "playtests" et comment on peut devenir testeur de jeu.
La journée se terminera vers 17h30, par l'intervention du père de Rayman, le concepteur réalisateur, Michel Ancel. Cet événement s'inscrit dans le cadre des manifestations organisées du 2 au 10 novembre pour fêter les 20 ans de l'EMJ (voir programme dans l'encadré). ■
Infos : EMJ. 6 rue Maguelone. 04 67 92 30 50

Les 20 ans de l'EMJ

Agora des associations
Le 2 novembre de 14h à 18h.

Parade !
Le 3 novembre de 15h à 18h dans l'Écusson, avec la compagnie d'arts de rue, Ser'p'art.

Concert gratuit
Le 3 novembre à 21h Girls Girls + Dj Pfel au Rockstore, 20 rue de Verdun.

Maison de la Prévention Santé
Séance de vaccination, le 3 novembre de 10h à 12h, le 4 novembre de 14h à 16h et le 8 novembre de 14h à 16h. Don du sang, 3 et 4 novembre de 12h à 19h30.

Agora des services
Le 4 novembre de 14h à 18h.

Ubisoft
Le 5 novembre de 14h à 20h.

Soirée BIJ BAJ
Le 9 novembre à 17h30, présentation des projets financés par la Ville dans le cadre des bourses initiatives jeunes et animation jeunes.

Les grandes lignes de la politique Jeunesse de la Ville ont été exposées, par Hélène Mandroux, aux maires des grandes villes de France.

Montpellier montre l'exemple

Hélène Mandroux a répondu à l'invitation de Michel Destot, président de l'association des maires des grandes villes de France, en participant à la 10e conférence des villes, le 22 septembre dernier à l'Hôtel de ville de Paris.
Le maire de Montpellier, accompagné de François Chérèque, secrétaire général de la CFDT, Claude Bébéar, président de l'Institut Montaigne, président d'honneur du Groupe Axa, Rémi Frentz, directeur général de l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances et Martin Hirsch, président de l'Agence du service civique ont participé à une table ronde sur le thème *Jeunesse : comment promouvoir la citoyenneté et l'accès aux droits.* Hélène Mandroux a exposé les grandes lignes de la politique de la Ville en la matière et les nouvelles réponses apportées aux attentes et difficultés des jeunes. ■

Hélène Mandroux a participé à une table ronde sur la jeunesse.

Actualités

La Banque alimentaire est présente aux portes des supermarchés les 26 et 27 novembre pour sa collecte annuelle.

Un caddie solidaire et généreux

Les bénévoles remplissent les chariots de denrées.

La banque alimentaire est une association qui récupère des denrées alimentaires pour les redistribuer aux plus démunis. Tous les jours, les grandes et moyennes surfaces laissent à disposition des fruits, des légumes et de la viande. L'Union Européenne fournit des stocks de conserves, de surgelés ou de plats préparés. Enfin, le dernier week-end de novembre, ce sont près de 1 000 bénévoles qui se mobilisent dans le département pour collecter à la sortie des magasins, des denrées non périssables. Le café, le sucre, les pâtes, le riz, les conserves et les petits pots de bébé sont les bienvenus. Par les dons alimentaires, les consommateurs peuvent ainsi offrir une petite part de leurs courses pour aider une famille. Les conserves de légumes, de poissons et de fruits, les huiles végétales sont particulièrement attendues, ainsi que les légumes secs, les produits de petit-déjeuner. En 2009, les 210 tonnes d'aliments collectés dans le département ont représenté l'équivalent de 420 000 repas. Et comme l'indique Jean-Louis Granger, bénévole : « La banque alimentaire, c'est toute une logistique, une véritable petite entreprise qui prend de l'ampleur ; la collecte des 26 et 27 novembre, est la partie visible de l'iceberg de cette organisation ».

Une aide précieuse

Durant ces deux jours, la solidarité des consommateurs est donc inestimable. La demande d'aide alimentaire est en forte augmentation dans l'Hérault. Les personnes seules en sont les premiers bénéficiaires, puis les familles monoparentales, de plus en plus nombreuses à basculer dans la précarité. 30% des personnes bénéficient d'une aide alimentaire ont un revenu. Pour certaines familles, se pose parfois le choix cornélien entre payer le loyer et se nourrir correctement. Deux jours de solidarité à laquelle chacun d'entre nous peut contribuer par quelques courses supplémentaires et néanmoins précieuses. ■
Infos : 04 67 12 01 10

Le Téléthon est organisé par l'Association Française contre les Myopathies (AFM), les 3 et 4 décembre.

Animations et défis humains

Cette année encore, le Téléthon vient prendre ses quartiers sur la Comédie, mise à disposition par la Ville, les 3 et 4 décembre. Animations, challenges, ces deux jours représentent un défi humain qui mobilise 10 000 communes et 50 000 associations. Elles collectent des dons indispensables à la recherche médicale. Le financement des actions menées par l'AFM est essentiellement assuré par le Téléthon. En 2009, 90 millions d'€ ont été récoltés. Montpellier participe à la grande fête populaire du Téléthon par l'installation d'un village de tentes, grâce aux associations et partenaires qui luttent contre les maladies rares et souhaitent voir la recherche progresser. La direction de l'Age d'or du CCAS s'associe comme chaque année au Téléthon et récolte des fonds pour l'AFM. Les adhérents confectionnent des objets pour les vendre à prix modique sur la Comédie. Des lotos, tombolas et bals ont lieu dans les clubs et établissements des personnes âgées pendant les semaines qui précèdent.
Pour organiser des animations de collecte de dons : www.afm-telethon.fr ou au 04 67 10 06 00. ■

Formations pour les associations
La Ville propose, à la Maison de la Démocratie un cycle de formations pour les responsables d'association :
Création d'une association
le 4 novembre et le 2 décembre de 9h à 12h
Communication d'une association
le 18 novembre de 9h à 12h et de 14h à 17h
Premiers secours
les 23, 24 et 25 novembre de 9h à 12h
Application du portail des associations
le 30 novembre de 9h à 12h
Infos : 04 34 88 75 25 ou permanences.associations@ville-montpellier.fr

Devenir animateur
Le service Éducation de la Ville recrute des

étudiants titulaires du Bafa (ou en cours) afin d'assurer l'accueil des enfants dans les écoles maternelles et élémentaires, le matin, le midi et le soir, les lundis, mardis, jeudis et vendredis en période scolaire.
Infos : 04 67 34 74 09

Lutte contre l'illettrisme
Les cours d'alphabétisation et de remise à niveau organisés par la Croix-Rouge Française ont repris le lundi 27 septembre au 14 rue Baqué du lundi au vendredi de 9h à 13h. **Infos :** 04 67 92 10 26

Consultation médicale et solidarité
À Cœur Ouvert ouvre une consultation médicale gratuite tous les jeudis de 13h à 15h. La permanence d'accueil des personnes en difficultés continue tous les mardis et vendredis de 17h30 à 19h30 et les jeudis de 13h à 19h30. Appel aux dons de couvertures, couettes et duvets pour cet hiver. **Infos :** 7 rue Candolle. 04 67 66 12 30

Bronchite chronique
Le Comité Départemental contre les maladies respiratoires organise, le 17 novembre de 12h à 14h, à la Maison prévention santé, une discussion sur la BPCO (broncho-pneumopathie chronique obstructive) et le handicap respiratoire. Entrée libre. **Infos :** 04 67 18 93 16

Économies d'énergie
L'Agence locale de l'énergie propose la visite d'un site, le 6 novembre à 10h, *Spécial copropriétés : isolation par l'extérieur en logements collectifs.* Visite gratuite sur inscription.
Infos : 04 67 91 96 91

Pluie ou canicule ?
Un café climat est organisé le 9 novembre de 18h30 à 20h par l'Agence locale de l'énergie à propos de l'évolution climatique dans l'Hérault. Salle Bagouet, Esplanade Charles de Gaulle. Entrée libre. **Infos :** 04 67 91 96 96.

Actualités

Qualiville est une certification qualité délivrée par l'AFNOR (Association française de normalisation) qui confirme le respect des engagements de la Ville sur la qualité des services rendus aux usagers.

Un engagement de qualité

Depuis plusieurs années, la Ville s'est engagée dans un processus de modernisation et d'amélioration de ses services. La certification Qualiville consolide la qualité des prestations offertes aux usagers du service public et permet à la Ville de continuer à s'améliorer. Cette démarche s'articule autour d'une charte qualité, affichée dans les services concernés par cette certification. C'est un ensemble d'engagements que la Ville s'impose de respecter. Ils portent sur les relations quotidiennes avec les administrés : l'accueil, l'orientation, l'information, la délivrance d'actes administratifs, les prestations, les interventions et l'évaluation de la satisfaction des usagers. Ainsi, la Ville s'engage sur des objectifs ambitieux en ce qui concerne la qualité de l'accueil, l'accessibilité des locaux, etc. Par cette démarche, la Ville s'inscrit dans un processus de transparence auprès des Montpelliérains, et cherche à satisfaire, par la qualité de sa gestion, les attentes croissantes de ses usagers vis-à-vis du service public.

Un accueil courtois et attentif par du personnel compétent, spécifiquement formé.

L'amélioration de la qualité des services est une préoccupation constante de la Ville.

Amina Benouargha-Jaffiol, adjointe au Maire, déléguée à la qualité des services vie quotidienne

En 2009, une première enquête et un audit interne ont permis de contribuer à de nombreuses améliorations en engageant des plans d'actions de quelque 320 tâches mises en place et aujourd'hui terminées à 93 %.

88 % des usagers satisfaits ou très satisfaits

En 2010, l'enquête comportait cinq thèmes. Les usagers se sont dits très satisfaits (90 %) de l'accueil téléphonique, de l'accueil physique et de la qualité des prestations délivrées. Ils le sont moins de la qualité des locaux et de l'information disponible. Amina Benouargha-Jaffiol, adjointe au maire déléguée à la qualité des services de vie quotidienne précise que « d'ores et déjà, la Ville met à la disposition des Montpelliérains dans les accueils, de nouvelles fiches explicatives. Sur les lieux où le taux de satisfaction est inférieur à 75 %, un plan d'actions a été mis en place. Enfin, le futur hôtel de ville répondra aux attentes des usagers quant à la fonctionnalité des locaux et leur accessibilité. »

À la mi-novembre, un audit de certification sera réalisé par l'Afnor afin de juger la Ville sur son organisation mais surtout sur la qualité des services rendus aux usagers. Une certification remise en jeu chaque année ! ■

Développement durable. La ville lance une politique d'achat durable qui protège l'avenir de la planète.

Achat bio et éco responsable

Sacs poubelles bio en amidon de maïs, papier recyclé, bois certifié provenant de forêts gérées durablement, véhicules propres GPL et électriques… Ce n'est pas un inventaire à la Prévert, mais juste un aperçu des produits que la Ville acquiert. Par le biais de son service achat, elle s'inscrit dans un achat responsable et donc durable qui veille au respect de l'environnement par une utilisation raisonnée des ressources naturelles, afin de les ménager à long terme. La Ville met l'accent sur le bio avec l'achat de produits d'entretien verts. L'acquisition de neuf véhicules au gaz pour la livraison des repas de la cuisine centrale aux écoles est une démarche respectueuse de l'environnement. L'achat durable se conjugue avec un volet social. Certaines prestations avec des traiteurs sont confiées à un organisme employeur de travailleurs handicapés. De plus, le critère de choix des produits alimentaires tient compte du pourcentage issu de l'agriculture biologique entrant dans la composition des plats proposés. Et puis, les cartouches de toner, les piles, les néons sont récupérés et recyclés par des sociétés d'insertion. La Ville protège ainsi l'environnement, réalise des économies substantielles et contribue à la création d'emplois. ■

Des ampoules basse consommation pour les bureaux.

Les zoos d'Europe à Montpellier

Montpellier accueillera le prochain congrès annuel de l'Association européenne des zoos et aquariums (Eaza) du 20 au 24 septembre 2011. Un événement dû au travail accompli par l'équipe du parc zoologique de la Ville depuis une dizaine d'années. Ceci notamment dans le domaine de la préservation des espèces en danger. En effet, le zoo, en étroite relation avec les grands parcs européens, participe aux Programmes européens d'élevage (EEP) dont l'objectif est la réintroduction des espèces dans leur milieu naturel.

Actualités

Plan local de déplacements. Les habitants des quartiers Beaux-arts, Verdanson, Albert 1er et Boutonnet ont débattu de la future mise en place de l'anneau de distribution.

Exit le flux de transit !

Quizz gagnant

Le Plan local de déplacements a été largement décliné sur le stand de la Ville, lors de la foire internationale de Montpellier. Les visiteurs ont pu tester leurs connaissances en participant à un quizz. Parmi eux, cinq gagnants ont été tirés au sort. Gaétan Berthaud, Françoise Lemarie, Antoine de Marcillac, Christian Louard et Andrée Daudé ont gagné un VTT.
Infos : 04 67 34 72 12

Le Plan local de déplacements mobilise ! Normal, direz-vous ! Il redéfinit pour les trente années à venir, les déplacements en ville, en prenant en compte l'évolution urbaine de Montpellier, l'extension du réseau du tramway et la volonté de la Ville de mieux partager l'espace public entre piétons, vélos, transports publics et voitures.

« On souhaite, explique Serge Fleurence, premier adjoint, apaiser la circulation en centre-ville, en écartant dans un premier temps, le flux de transit, extrêmement important : de l'ordre de 70 % sur le boulevard Jeu-de-Paume et 85 % sur les quais du Verdanson. En clair, faire que les automobilistes n'ayant pas pour destination le centre-ville, soient orientés en amont vers une ceinture de contournement ».

Privilégier les zones 30

Depuis le 3 août, la partie Sud de l'anneau de distribution à double sens de l'Ecusson a été mise en place. « Cela se passe relativement bien, poursuit l'élu, même si quelques ajustements peuvent encore être faits. » Pour la partie Nord, une réunion de concertation s'est tenue le 6 octobre à la Maison de démocratie, avec les habitants des quartiers Beaux-arts, Verdanson, Albert 1er et Boutonnet. Les objectifs ont été rappelés. « Cela s'inscrit dans la création d'un anneau de distribution à double sens en centre-ville, en lieu et place du grand sens unique actuel tout autour de l'Écusson. Cela suppose de créer un nouvel itinéraire ouest-est entre le stade Philippidès et le Corum. Deux options ont été présentées : le premier scénario consiste à créer ce nouvel itinéraire en rouvrant à la circulation automobile, les boulevards Pasteur et Louis-Blanc et en réduisant à une seule file les quais du Verdanson. Le second scénario consiste à faire passer le nouvel itinéraire sur les quais du Verdanson (sans toucher au boulevard Pasteur), qui seraient alors réaménagés pour fonctionner avec une voie dans chaque sens.

Lors de la réunion de concertation, le nouvel itinéraire ouest-est a été présenté aux habitants.

Pour dissuader tout trafic de transit dans les quartiers adjacents, les services de la Ville ont imaginé différents aménagements possibles, notamment la mise en zone 30 de nombreux axes. Ils sont consultables sur le site de la Ville : http://www.blogcitoyen.montpellier.fr

Après cette première réunion, les habitants et associations de quartier ont deux mois pour étudier ces projets et faire des propositions. Une nouvelle rencontre présidée par Serge Fleurence actera les options choisies pour la mise en place de la partie Nord de l'anneau de contournement. « On est dans une co-production avec les habitants », affirme le premier adjoint. ■

L'appel à idée international *Université et Urbanisme* a choisi un tandem franco-américain pour dessiner le visage du futur site universitaire montpelliérain.

Le campus de demain

Ex-aequo ! L'équipe internationale Hargreaves (San Francisco) et les Montpelliérains N+B Architectes, constituent le tandem retenu par le jury de l'appel à idée international "Université et Urbanisme".

Ce concours, lancé à l'été 2010 avait pour objet l'attribution d'un marché d'études et d'assistance à maîtrise d'ouvrage. Il vise à construire simultanément une stratégie d'aménagement et une stratégie d'image pour l'Opération Campus, dans le cadre d'un futur Schéma Directeur d'Aménagement et de Développement Durable (SDADD) porté par le PRES et la Ville de Montpellier dans le cadre d'un atelier urbain pérenne. Il prolonge et complète le schéma directeur réalisé en 2008 par le cabinet d'architectes-urbanistes Garcia-Diaz. Entre la cité lacustre, imaginée par les Américains autour du pôle Hydropolis ou l'oasis sensorielle des Montpelliérains, débarrassée des voitures et traversée par la 5e ligne de tramway, la vision du campus de Montpellier s'affirme comme novatrice, éco responsable, ouverte à la mixité et profondément intégrée dans la ville.

Le travail partenarial entre la Ville de Montpellier et le PRES UMSF va maintenant se poursuivre par le recrutement d'un assistant à maîtrise d'ouvrage commun chargé de traduire en actions opérationnelles les principes retenus par l'ensemble des acteurs dans le cadre du schéma directeur et de l'appel à idées. ■

Hélène Mandroux (Ville), Dominique Deville de Perière, présidente du PRES, Anne-Yvonne le Dain (Région) et Patrick Tondat, directeur du PRES.

La ville évolue

Dossier

Événement ! Du 11 au 14 novembre, Antigone vit au rythme de la ZAT. Spectacles vivants et performances sont à l'honneur.

ZAT sur la ville

Jusqu'en 2020, nous aurons régulièrement rendez-vous avec la ZAT ! La quoi ? La ZAT. Comprenez : Zone Artistique Temporaire. C'est une soixantaine de rendez-vous avec la création culturelle contemporaine. Des ZAT seront organisées chaque année entre septembre et mai, au centre, dans les faubourgs et dans les périphéries, proches de stations du tramway.

Quatre jours de performances

Pour la première édition, c'est le quartier Antigone (à l'occasion de ses 25 ans) qui ouvre le bal. Du 11 au 14 novembre, pas moins de 30 spectacles et interventions artistiques auront lieu dans les rues (arts vivants, arts visuels, street art, performance), imaginés par des artistes d'ici et d'ailleurs. Deux axes artistiques ont été définis : une exploration du quartier (par un parcours chorégraphique, une performance de street art numérique, une installation de flammes, une psychanalyse urbaine...) et une présentation du personnage de la tragédie grecque qui lui donne son nom : Antigone (lectures théâtrales, Land art, entretiens à écouter...). Au cœur de la ZAT, il y aura aussi des temps de fête (un grand bal décalé sous les étoiles, le samedi soir), de discussion (une Zone d'Apéro Temporaire, pour rencontrer les artistes et échanger sur les spectacles) et de convivialité (un pique-nique dominical sur la place du Nombre d'Or).

Une nouvelle aventure culturelle se noue entre les Montpelliérains et l'art

Un autre angle

Tous les spectacles sont gratuits et surtout se tiennent pour la plupart dans les rues, sur les places les plus emblématiques d'Antigone. Des artistes internationaux mais aussi montpelliérains ont été invités à participer à cet événement qui devrait contribuer au rayonnement culturel de Montpellier. Chorégraphes, comédiens, danseurs, sculpteurs, musiciens…les plus étonnants ont été retenus par Pascal Le Brun-Cordier, le directeur artistique. La Ville veut dynamiser la création contemporaine et faire de Montpellier une des villes les plus engagées en matière de création artistique en espace publique.
Mais surtout, toute la philosophie du projet réside dans la volonté d'explorer la ville à travers des projets artistiques. Permettre aux habitants de découvrir leur quartier sous un autre angle. La plupart des spectacles utilisent l'espace particulier qu'offre Antigone pour surprendre le public et lui faire voir son environnement d'un autre point de vue. ■

Informations détaillées sur les artistes et les spectacles sur http://zat-montpellier.fr

Au détour d'une rue, une chose étonnante peut survenir à tout moment…

Dossier

Sur les pas du labopc

Chaque jour, le chorégraphe Patrice Barthès explorera Antigone, de la place Bec à celle de l'Europe, en compagnie d'étudiants de l'École d'architecture et de l'Université Paul-Valéry. Une interprétation des divers lieux du quartier sera donnée dans le sens d'une lecture architecturale, paysagère ou urbanistique.

Ce laboratoire de pratiques contemporaines (ou labopc) est ouvert à tous. Vous pouvez les suivre dans la journée. Rendez-vous est donné jeudi (place Paul-Bec, 15h30), vendredi (place du Millénaire, 14h), samedi (allée de Délos, 15h) et dimanche (esplanade de l'Europe, 16h). Des médiateurs vous accueilleront.

Parmi les artistes présents, des Montpelliérains ont été retenus pour cette première édition.

L'instinct de Yann Lheureux

© Cie Yann Lheureux

Le chorégraphe Yann Lheureux présente *INSTINCT*, une œuvre pour sept danseurs, créée cette année en Corée du Sud. Sa participation à la ZAT est une évidence. « Depuis longtemps, la compagnie travaille sur la notion de territoire. Dans la rue, on a un rapport différent avec le public. Il est plus immédiat. C'est un lieu idéal pour interpeller un autre public et susciter l'intérêt et la curiosité. Et puis, c'est un juste retour des choses. On revient vers le public populaire, au sens noble du terme. On sort des lieux élitistes ». Place du Nombre-d'or. Jeudi 11 novembre, 17h30.

Antigone X 5

La compagnie Mœbius nous entraîne dans un marathon théâtral. Ce collectif issu de l'École d'art dramatique de Montpellier propose une journée pour redécouvrir l'histoire d'Antigone ! De midi à minuit, cinq versions seront proposées, de Sophocle (-441) à Henri Bauchau (1997), en passant par Jean Anouilh (1944), Brecht (1948) et Janusz Glowacki (1992). Installés la salle Dom-Bosco, dans l'église du même nom, les sept comédiens procéderont à une lecture des œuvres. « C'est un défi, constate Jonathan Moussalli, le metteur en scène. C'est un travail plus exigeant que si nous étions en scène, avec décors et costumes. Il faut trouver les mouvements en nous mais aussi restituer la musique des mots. Afin que le public ne décroche pas et qu'il se forme ses propres images. »
Fondée il y a trois ans, la compagnie s'empare sans complexes des monuments littéraires du théâtre et les restitue avec une vitalité toute moderne. Leur dernière création, *Sans père*, d'après Tchekhov, est présentée au Chai du Terral du 23 au 25 novembre, peu après la ZAT. Salle Dom-Bosco. 310 Rue Léon-Blum. Samedi 13 novembre à 12h, 15h, 18h, 21h et minuit.

The bal du samedi soir

© S. Herpet

Le chorégraphe François Rascalou, meneur de revue mêlé au public, invite à la danse contemporaine par des propositions ludiques. L'orchestre, complice, joue des tubes de tous âges et tous styles, revisités et détournés. Le bal se décale vers une performance chorégraphique et musicale. Une performance étrange. « Ce n'est pas un spectacle, prévient François Rascalou. C'est un endroit où les gens doivent arriver avec l'envie de danser. » Le chorégraphe l'a déjà rodé dans d'autres villes. « Les gens commencent doucement, puis les sourires arrivent. Ils s'aperçoivent qu'il y a une certaine liberté. Chacun se débride et se met à danser avec tout le monde. Je me contente de donner des indications sur un mouvement à suivre. À chacun de l'utiliser. » Place du Nombre-d'or. Samedi13 novembre, de 22h15 à minuit.

Je suis membre

Les statues d'Antigone ont inspiré le chanteur Dimoné. « J'ai voulu faire une chanson sur l'idée de membre. Les membres d'une famille, la famille que forment les statues, abritées dans ce quartier. Certaines érigées avec leurs membres manquants, pouvant greffer leur histoire à celles des habitants. » À écouter et à voir sur http://zat-montpellier.fr et à l'Indian Café, place du Nombre- d'or, pendant la ZAT.

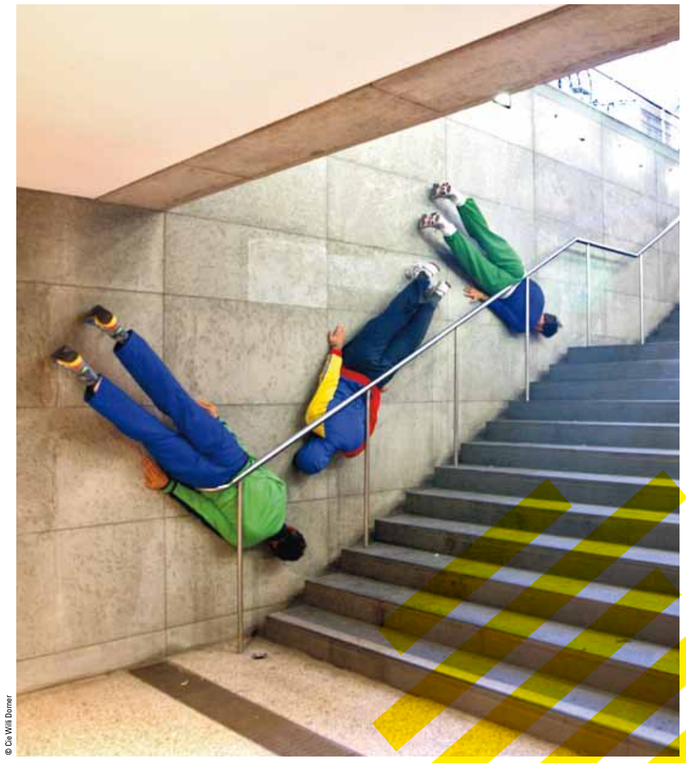
Trois questions à Michaël Delafosse,

adjoint au maire délégué à la culture.

Pourquoi la ville lance-t-elle ce nouvel événement culturel ?
Montpellier est une grande ville de culture en Europe. Nous ne devons pas manquer d'ambition. Dans cet esprit, avec ZAT Montpellier, nous voulons offrir aux Montpelliérains des formes artistiques qui se déploient dans l'espace public, à l'image des arts de la rue, du cirque... qui étaient trop peu représentés. Les spectacles sont gratuits. Ils auront lieu de l'automne au printemps, pour atteindre ensuite la saison des festivals d'été. ZAT Montpellier s'inscrit dans notre volonté de conforter le "vivre ensemble". En accueillant des artistes d'ici et d'ailleurs, notre objectif est d'offrir l'excellence artistique que mérite le public de Montpellier.

C'est un projet de grande ampleur, qui court sur 10 ans.
Effectivement, il y aura entre 4 et 6 ZAT par an. La dernière se tiendra le 31 décembre 2020. Ces manifestations investiront à chaque fois des lieux différents de la ville (quartier, places, jardins). L'enjeu est, à travers la sensibilité des artistes, de nous inviter à regarder la ville différemment, d'en mesurer sa poésie, sa richesse, sa diversité. Chaque lieu, chaque quartier de Montpellier possède son égale dignité. L'espace public est à la fois un champ d'investigation des artistes, mais celui de la qualité de vie et de la rencontre. C'est donc une redécouverte de Montpellier que nous lançons. La ville est si riche dans sa diversité que dix ans sont nécessaires !

La ville ne manque pas de rendez-vous culturel, pourquoi en rajouter un ?
Nous devons poursuivre notre dynamique en matière culturelle, continuer à offrir aux Montpelliérains des formes artistiques nouvelles. Au total avec les ZAT, c'est près de 300 spectacles supplémentaires qui se dérouleront à Montpellier chaque année. Elles ont vocation à rencontrer les Montpelliérains sur leur lieu de vie.
Nous voulons ainsi continuer à porter fortement l'idéal d'excellence culturelle accessible à tous.


© Cie Willi Dorner

Performances

Dans Antigone, pendant la ZAT, au hasard des rues, les passants croiseront des gens bizarres ! Ils seront témoins de moments insolites. Des formes humaines entassées sur des bancs ou alors coincées dans des interstices des murs. Qu'ils ne s'étonnent pas, ce sont les performeurs du chorégraphe Willi Dorner. Le chorégraphe autrichien invente de surprenantes sculptures humaines qui transforment la ville en un terrain de jeu jouissif. Un parcours chorégraphique, qui traversera trois paysages urbains très différents. Il partira de la rue de Verdun, passera derrière le Polygone avant de rejoindre Antigone.
De son côté, la Compagnie 1 Watt va expérimenter tous azimuts des usages possibles et improbables d'une parcelle de la place du Millénaire. Les artistes vont tester le terrain, y faire des prélèvements, puis inventer un parcours qui instillera de l'imprévu, du suspens, de l'hilarité. Ils vont attacher le lieu, le soulever, le mettre en équilibre, le propulser, s'y propulser, le contempler, tranquillement ou intensément, c'est selon. La même compagnie propose également un spectacle de rue place du Millénaire (jeudi) et du Nombre d'or (dimanche) dans lequel il est question de gesticulation… ■

< Compagnie Willi Dorner. *Bodies in urban spaces.*

Etienne Bossut et une des bottes de sept lieux. >

Installations temporaires

Sur la place du Nombre-d'or, le photographe Nicolas Lefevre installe sa fresque panoramique. En mai, il s'est posté aux deux extrémités d'Antigone et a photographié les passants, aux mêmes heures et endroits, pendant deux semaines. Des centaines de clichés assemblés pour former deux fresques panoramiques accrochées aux platanes. Une version web, interactive et ludique, permet d'entendre une dizaine de personnes photographiées. En ligne à partir du 11 novembre sur www.nicolaslefevre.com/hier-aujourdhui-demain
Sous le porche de l'église Dom-Bosco, les bottes de sept lieux géantes d'Étienne Bossut, de 4,20 mètres de haut, donnent une image fantastique et un symbole parfait du projet ZAT : arpenter Montpellier pendant dix ans, artistiquement !
L'artiste canadienne Angela Bulloch nous invite à s'asseoir sur ses chaises, place du Nombre-d'or. Vous serez surpris, elles parlent !
Et n'hésitez pas à faire un tour sur la place Zeus. Vous y verrez la Vénus d'Arles, statue antique emblématique d'une autre manière. Au sol, brisée suite à un accident, la statue gît dans son ombre. Zevs, considéré comme une des figures les plus importantes du street art français, s'est emparé de l'accident pour imaginer une intrigante mise en scène.
Enfin, en écrivant le nom d'Antigone avec de la terre, sur l'esplanade de l'Europe et en soulignant que dans son nom il y a "non", l'artiste chinois Egon Tian rappelle l'histoire tragique de la fille d'Œdipe, imaginée par Sophocle il y a 25 siècles. Cette œuvre monumentale et silencieuse est un appel à entendre la voix d'Antigone dans la fureur du monde contemporain. ■

© DR

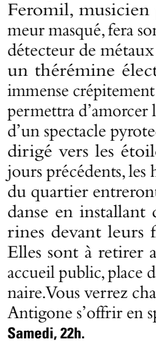
Entrez dans la Zone

1

Zarbi la Grecque
Salle Dom-Bosco
Une psychanalyse urbaine du quartier Antigone, donnée par les membres de l'ANPU, l'Agence nationale de psychanalyse urbaine. Cette conférence désopilante fera toute la lumière sur les liens secrets unissant Antigone à Montpellier. Au travers d'un véritable déluge d'érudition, elle nous fournira les bases d'un vaste traitement urbain à prescrire à Antigone, afin qu'elle parvienne à son plein épanouissement d'ici 2020. Si tout se passe bien…
Jeudi, 18h et 20h30, vendredi, 11h et 17h30.
Retirer un billet gratuit une heure avant, place du Millénaire.

3

L'embrasement du Nombre d'Or
Place du Nombre-d'or
Des centaines de cierges magiques seront distribuées aux spectateurs, tandis que Feromil, musicien performeur masqué, fera sonner son détecteur de métaux comme un thérémine électro. Cet immense crépitement collectif permettra d'amorcer la mèche d'un spectacle pyrotechnique dirigé vers les étoiles ! Les jours précédents, les habitants du quartier entreront dans la danse en installant des verrines devant leurs fenêtres. Elles sont à retirer au point accueil public, place du Millénaire. Vous verrez chaque soir Antigone s'offrir en spectacle.
Samedi, 22h.


© Raydenski- Attitude

2

Il était une fois, Antigone(s)
Place Dionysos
Le collectif Akrylonumerik a imaginé une fresque épique pour raconter librement l'histoire du quartier Antigone et des époques qui l'ont traversé. Puisant dans la culture mainstream, mixant street art, nouveaux médias, musique et performance, il fera défiler 25 ans d'histoire collective sur un immense écran de 12 m sur 3 m de haut. Pour cette superproduction, Akrylonumerik réunira notamment les artistes Tanc, Gilbert, Juan mac, Jaimito, Myre, Dj mute…
Vendredi, 21h-21h45.

4

Clairière urbaine
Place du Millénaire
Les danseurs de la compagnie Retouramont explorent l'espace et ouvrent une clairière urbaine au cœur d'Antigone. Parallèlement aux mouvements chorégraphiques, une sculpture se déploie, définit des espaces, reconstruit des perspectives. Durant les répétitions publiques, jeudi, vendredi et samedi, les danseurs vous proposent de les rejoindre en haut d'une colonne pour "devenir stylite", ou d'être hissé par une corde pour "monter plein ciel", et ainsi habiter l'espace, l'éprouver, et changer de point de vue sur la ville.
Samedi, 21h.

5

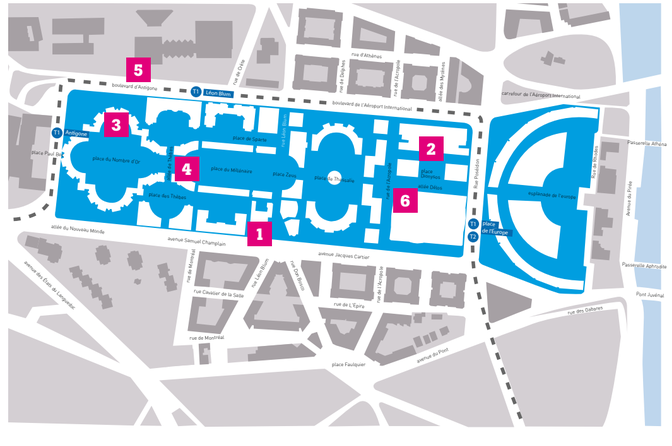
Parlons-en
Boulevard d'Antigone
Chaque soir, autour d'un verre, la cour de l'école Périclès se transforme en Zone d'Apéro Temporaire. Venez rencontrer les artistes programmés dans la journée, parler des spectacles que vous avez vus, échanger avec d'autres spectateurs.
Chaque soir, un thème différent. Jeudi : *la ville en mouvement*. Vendredi : *la ville en récit*. Samedi soir : *la ville en jeu*. Dimanche : *la ville en lumière*.
19h-20h

6

Tarzan
Rue de Délos
Vous n'en croirez pas vos yeux : Johan Lorbeer est en l'air. Tranquillement, il défie les lois de la gravité. Au cœur d'Antigone, cette surprenante performance de l'artiste berlinois vous fera sourire, ou vous inquiétera un peu.
Samedi, 14h30 et 18h.

Ricardo Bofill revient !
L'architecte catalan Ricardo Bofill racontera en images l'histoire du projet Antigone, une des réalisations majeures de l'histoire contemporaine de l'architecture et de l'urbanisme. Cette présentation sera suivie d'un temps d'échange avec le public.
Cinéma Diagonal Capitole, 5 rue de Verdun. Samedi 10h-12h

© Willi Dorner



Sur le terrain

L'ambassadeur de Malte, **Mark A. Miggianil** a été reçu par **Hélène Mandroux,** accompagnée de **Serge Fleurence** et des élus de la Ville, **Max Lévita** et **Sarah El Atmani,** lors de sa visite à Montpellier. Il a également rencontré les représentants de l'association franco-maltaise de Montpellier qui compte près de 400 membres.

Grand Bazar d'automne. Cette opération commerciale est organisée désormais deux fois par an, par la Ville et la CCI.

6e semaine de la peinture européenne. **Jacques Touchon,** adjoint délégué aux relations internationales, a honoré les artistes exposant à l'occasion de cette manifestation, organisée en partenariat avec la Maison de l'Europe.

Marathon 2010. Avec 2500 participants au départ, le 1er marathon de Montpellier est une réussite. **Marc Philippe** a remporté la première place avec un temps record de 2h35'11" pour parcourir les 42,195 km du parcours à travers la ville.

Manifestation. Près de 200 élus, dont le maire de Montpellier, ont participé, le 25 septembre, à la mobilisation nationale lancée par la Fédération des élus socialistes et républicains, afin de protester contre la réforme des collectivités territoriales.

Maison pour tous George-Sand. Les élus, **Patrick Vignal, Fanny Dombre-Coste** et **Hervé Martin,** ont inauguré la salle de danse, totalement rénovée dans cette maison pour tous qui développe un pôle autour de la danse.

Sur le terrain

Ville à vélo. **Sophie Boniface-Pascal,** adjointe au maire, déléguée au sport solidaire, a pris le départ de cette balade en ville avec près de 600 Montpelliérains.

Journée nationale d'hommage aux Harkis. Le maire de Montpellier accompagnée des élues, **Nadia Miraoui** et **Tatiana Capuozzi-Boualam**, a déposé une gerbe au pied du Monument aux morts de toutes les guerres.

Journée des nouveaux montpelliérains.
En préambule à la réception au Corum, les néo-Montpelliérains ont visité la ville, guidés par l'Office de Tourisme et accompagnés d'élus.

Internationales de la guitare. **Hélène Mandroux** et **Michaël Delafosse,** adjoint délégué à la culture ont remis la médaille de la Ville à **Paco de Lucia,** célèbre guitariste espagnol, à l'issue de son concert donné au Zénith Sud.

Le club de la presse, totalement rénové par les services municipaux, a été inauguré par le maire et de nombreux élus.

Handicomédie.
Cette 2e édition organisée sur deux jours cette année, a été suivie par de nombreux scolaires, qui ont pu s'exercer au hand-bike-vélo ou encore à la sarbacane. « Il est urgent de changer nos regards et nos comportements vis-à-vis des personnes handicapées, a précisé **Magalie Couvert,** adjointe au maire, déléguée à l'accessibilité et au handicap.

Conseil municipal du lundi 4 octobre. Adoption de l'ordre du jour et du procès-verbal du Conseil municipal précédent.

1. Marathon de Montpellier. Convention d'occupation du domaine public, le dimanche 17 octobre 2010.
2. Conventions d'utilisation du domaine public dans le cadre d'attributions de créneaux annuels pour la saison sportive 2010-2011.
3. Soutien à des étudiants haïtiens suite à la catastrophe naturelle du 12 janvier 2010. Attribution de subvention. Université Montpellier 1.
4. Mise à disposition d'un espace d'exposition à l'Espace Montpellier jeunesse, pour les jeunes artistes de Montpellier.
5. Désignation des organismes pour les classes de découverte de septembre à décembre 2010. Budget 2010.

6. Crèches municipales. Autorisation de signer le marché de fourniture et livraison de denrées alimentaires.
7. Attribution d'une subvention à l'association Mouvement français pour le planning familial 34.
8. Convention tripartite entre la Ville, la Serm et ERDF pour l'éco-quartier Parc Marianne.
9 à 11. ZAC Nouveau Saint-Roch : Approbation du dossier de réalisation. Convention de financement Ville / RFF relative aux travaux de reconstitutions des bâtiments et du train parc. Approbation du programme des équipements publics.
12. ZAC Port Marianne-République. Concours pour le choix d'un urbaniste. Approbation du contrat d'urbaniste-architecte coordonnateur. Désignation de l'équipe attributaire.
13. ZAC Port-Marianne-Rive Gauche. Déclaration de projet.
14. Plan local d'urbanisme (PLU). Quartier Mosson lieu-dit Truc-de-Leuze (parcelles TX n°27 à TX n°38).
15. Reproduction et commercialisation du Plan local d'urbanisme (PLU) et des dossiers relatifs aux procédures d'évolution de ce document. Fixation du prix de vente au public et nouveaux tarifs.

16. ZAC Port Marianne-Jardins de la Lironde. Annulation de conventions de participation (parcelles DL n° 441, 442, 443 et 444).
17 à 19. ZAC Port Marianne-Parc Marianne. Agrément de candidatures :
• SNC Vinci immobilier résidentiel (îlot 12).
• Bouygues immobilier (îlot 17 A).
• SFHE (îlot 17c).
20 et 21. ZAC Ovalie. Demande d'agrément de candidatures pour la tranche 3 :
• Société Méditerranéenne de Construction Les Villégiales (lot 11BisB).
• Société Bacotec (lot 11B).
22. Cession CAM/Ville de Montpellier. Emprise située entre la rue Du Guesclin et l'avenue Frenay (parcelle HM 501).
23. Convention de servitude de passage de canalisation de gaz souterraine au profit de GRDF. Parking de la Mosson, route de Lodève (parcelle LO 62).
24 à 27. Montpellier GrandCœur :
• Vente par la Ville à la SERM d'un immeuble situé 2 rue Montpellieret (cadastre HN 232 Lot Volume 2).
• Vente à la SARL Euromer et Eurociel d'un terrain situé rue Cité-Benoit.
• Attribution de subventions pour le ravalement obligatoire des façades.
• Attribution de subventions dans le cadre des opérations programmées d'amélioration de l'habitat (Opah).
28. Centre d'arts contemporains La Panacée – Cité des artistes. Résiliation des marchés concernant les lots n°14 (chauffage-ventilation-climatisation) et n° 15 (plomberie).

29. Convention de partenariat avec l'Association Montpellier contacts - Radio Clapas pour la co-production d'un programme radiophonique.

30. Festival du cinéma d'animation Convention de partenariat avec l'association Festival du cinéma d'animation de Baillargues, Montpellier et Nomade.
31. Demande de subventions pour la restauration de 2 tableaux classés au titre des Monuments historiques à la Chapelle de la Miséricorde.
32. Culture et Patrimoine. Attributions de subventions à diverses associations culturelles, scientifiques et techniques.
33. Appel d'offres ouvert européen pour la fourniture de services de télécommunications.
34 à 37. Pégase. Convention de location de fibres optiques entre la Ville et :
• la Région Languedoc-Roussillon. Avenant n°2.
• SFR. Liaison entre SFR et Cogent (L02770).
• Completel. Raccordement du client EPITECH.
• Hérault Télécom. Raccordement d'ABX.
38 et 39. Attribution de subventions à l'association Confluences et à diverses associations dans le cadre des actions territoriales.
40. Attribution du marché des mobiliers urbains publicitaires.
41. Entretien des plans d'eau, du Lez et des ouvrages de régulation. Marché à bons de commande. Autorisation de signer le marché.
42. Entretien des ruisseaux, des bassins de rétention et de leurs ouvrages hydrauliques. Marché à bons de commande. Autorisation de signer le marché.
43. Modernisation du système d'alerte de crue. Rectification de la délibération n°2009/632.
44. Attribution d'une subvention pour l'association Tela Botanica.
45. Réalisation de serrureries dans divers espaces verts de la Ville. Autorisation de signer les marchés.
46. Modification du tableau de l'effectif.
47 à 50. Rapport des administrateurs pour l'exercice 2009 : Enjoy, Serm, Somimon, TaM.
51. Fin d'exercice 2010. Attribution et ajustement de subventions et cotisations.
52. Serm - Concession Grand Cœur. Garanties de deux emprunts de 3 M€ auprès de Dexia et de 3 M€ auprès de Caisse d'Epargne Languedoc-Roussillon.
53. Intégration des résultats 2009 du budget annexe de l'eau au budget principal de la Ville de Montpellier et transfert à la Communauté d'Agglomération de Montpellier.

Articles L 2122-22 et L 2122-23 du code général des collectivités territoriales. Lecture des décisions prises depuis la dernière séance publique du conseil municipal.

Prochain conseil municipal, le lundi 8 novembre à 18h, à la salle des rencontres de l'Hôtel de Ville.

Affaire 9 à 11. La première pierre de la zone d'aménagement concerté (ZAC) du Nouveau Saint-Roch, conçue par les architectes Chemetov et Nebout, sera posée dans un an.

Top départ pour le Nouveau Saint-Roch

Avec le processus de renouvellement urbain mis en œuvre sur des îlots attenants à la ligne de la SNCF, plusieurs quartiers sont en évolution. Parmi eux, la zone d'aménagement concerté (ZAC) Nouveau Saint-Roch va voir le jour sur 15 ha au Sud de la gare. Elle sera construite sur des friches urbaines. Elle a déjà fait l'objet de douze réunions de concertation publiques, dont les dernières, datées des 22 et 28 septembre, ont eu pour but d'expliquer l'extension et la modernisation de la gare et l'ensemble des projets situés à proximité.
Le premier programme de cette nouvelle ZAC va démarrer sur la cour Colin. Un îlot situé du côté Est de la voie ferrée, entre les rails et la rue Colin. Les permis de construire seront délivrés avant la fin de l'année. Ils concernent un établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad), des logements étudiants et des bureaux qui seront attribués à la SNCF, en substitution de ceux qui seront détruits. Cet îlot sera relié au reste de la ZAC par une passerelle qui franchira la voie ferrée.

Une tête de proue à la gare

Le deuxième programme qui débutera dans le même temps, concerne les deux îlots situés de part et d'autre du pont de Sète. Sur l'emplacement de l'ancien parking de la gare (démoli il y a quelques années) sera construit un hôtel trois ou quatre étoiles et des commerces. Il viendra compléter ce quartier de style haussmannien, avec une architecture très spécifique, symbolisant le premier immeuble de la ZAC Nouveau Saint-Roch, visible dès la sortie de la gare. En même temps un parking de 1200 à 1500 places sera réalisé par la Serm de l'autre côté du pont. Il assurera l'ensemble des stationnements qui se font aujourd'hui sur le parc de stationnement de la gare.

Le parc René Dumont, en bordure de l'avenue de Maurin.

L'étage supérieur de la gare.

Un quartier mixte

« Des équipements seront programmés sur cette nouvelle zone d'aménagement concerté : un équipement culturel, une mairie annexe, une école, mais rien n'est encore figé, précise l'adjoint à l'urbanisme. Les emprises sont réservées, mais leurs affectations ne sont pas encore déterminées. En effet, lors de la réalisation de ZAC, la Ville affine leur destination en fonction de la construction du quartier, des usages de la ville et de la démographie. Nous veillerons à assurer une grande mixité sociale dans ce nouveau quartier ».
Le parc René-Dumont, d'1,2 ha de superficie, sera implanté au sud-ouest du Nouveau Saint-Roch. Il sera encadré d'une part, par l'avenue de Maurin et d'autre part, par une série de petites tours d'habitations. Les immeubles de logements seront séparés de la voie ferrée, par une bande de bâtiments de bureaux, ainsi qu'une voie de desserte. Ceci dans le but d'assurer une isolation phonique entre le chemin de fer et les habitations.
Quant à la gare Saint-Roch, elle sera aussi entièrement réaménagée et agrandie, intégrant des commerces et des bureaux. Elle sera à terme un véritable centre d'affaires, qui conservera son cachet et sa façade, dite "Trianon", tout en prenant un visage moderne, grâce à la grande nef en teflon, dont elle sera couverte. Cette structure légère et résistante permettra un travail sur la lumière. L'entrée supplémentaire, réalisée côté Est et les importants travaux sur les autres issues de la gare, offriront une meilleure accessibilité au lieu et faciliteront les liaisons urbaines inter-quartiers.
La première pierre de la ZAC Nouveau Saint-Roch sera posée courant 2011. ■

Quelques chiffres

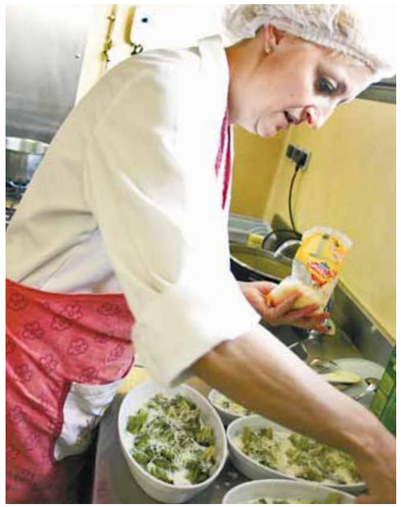
- 1500 logements et des bâtiments économes en énergie
- 30 000 m² de bureaux
- des containers à déchets enterrés
- 180 000 m² bâtis
- 1000 places de stationnement pour les vélos
- 1,2 ha de parc

Conseil municipal

Affaire 5.
Classes de découverte

La Ville subventionne cette année 49 classes de découverte. Des séjours en lien avec le projet de chaque école, qui permet aux enfants de s'épanouir et de découvrir de nouveaux horizons. Cette aide financière importante et évolutive en fonction des ressources des familles, s'ajoute à celle déjà versée par la Ville pour le transport. L'an dernier 500 enfants ont pu, grâce à ces aides, partir en classe de découverte. La Ville veille à ce que chaque école élémentaire puisse à son tour bénéficier de ces subventions. ■

Affaire 6.
Du bio dans les crèches



Les 154 000 repas servis chaque année aux enfants dans les crèches sont réalisés sur place. Ils sont préparés le jour même par un personnel qualifié avec des produits de qualité. Consciente de son rôle dans la prévention santé et l'éducation nutritionnelle, la Ville a choisi de susciter certaines habitudes alimentaires, en développant le goût des enfants, tout en répondant aux exigences du programme national nutrition santé. Parallèlement à cette démarche, elle offre des produits de qualité en proposant des repas composés avec 20% de produits issus de l'agriculture biologique. ■

Affaire 4. L'Espace Montpellier Jeunesse propose un lieu d'exposition, pour promouvoir la jeune création montpelliéraine.

S'afficher sur le mur

« De nombreux jeunes nous ont interpellés, dans le cadre du Conseil Montpelliérain de la jeunesse, pour faire connaître la jeune création artistique », explique Michel Passet, adjoint au maire délégué à la jeunesse et à la vie étudiante. Avec près de 50 000 jeunes qui fréquentent chaque année l'Espace Montpellier Jeunesse (EMJ), ce lieu est l'endroit idéal pour promouvoir la diversité et la qualité de la jeune création montpelliéraine.

En proposant cet espace d'exposition, on veille à ce que l'expression artistique des quartiers soit visible au niveau de l'ensemble de la ville.

« Depuis quelques semaines, l'EMJ met à la disposition des 13- 29 ans, un espace d'exposition situé dans son hall d'accueil. Un mur visible par toutes les personnes entrant à l'EMJ », poursuit l'élu.

La mise à disposition de cet espace est gratuite. C'est l'occasion pour les jeunes de présenter leurs premières expositions personnelles dans des conditions techniques professionnelles. Pour exposer, les artistes seuls ou en collectifs doivent répondre aux règles de l'appel à candidature et signer le règlement. Cette action s'inscrit dans le cadre d'une politique globale de réussite éducative menée par la Ville. ■

Chaque année, 50 000 personnes passent à l'EMJ.

Michel Passet, adjoint au maire délégué à la jeunesse.

Infos : EMJ. 6 rue Maguelone
04 67 92 30 50

Affaire 43. Le système d'alerte des crues va être modernisé. Il informe sur la montée des cours d'eau en cas de pluie.

Suivi en temps réel

La surveillance du niveau des cours d'eaux montpelliérains est assurée par 8 capteurs électroniques. Trois sont installés sur le Lez, un sur le Verdanson, un sur le Lantissargues et trois sur la Mosson. Ils mesurent régulièrement les hauteurs d'eau et transmettent les données collectées en temps réel à l'ordinateur de supervision du service des eaux de la Ville. Cela permet d'anticiper la fermeture de voies inondables, comme la rue du Pirée ou la voie Domitienne. Ou encore de déclencher la mise en œuvre du PC de crise.

Afin d'affiner les prévisions et de travailler en temps réel avec l'Agglomération, la Préfecture, le Syndicat du bassin du Lez et le Service de prévision des crues basé à Carcassonne, la Ville se va se doter d'un nouveau système de gestion des risques. Elle va renouveler ses capteurs qui datent de 1999. Elle en installera de nouveaux sur le Rieucoulon, le Rondelet, Le Negue-Cat, la Lironde, le Chambéry, et plus en amont, sur le Verdanson. Avec ce nouveau système, les partenaires extérieurs auront un accès direct et en temps réel aux données fournies par la Ville. Cela permettra une meilleure coordination et une efficacité de l'ensemble des services. ■

Deux capteurs sont installés sur le Lez.

Conseil municipal

Une concertation avec les Montpelliérains est organisée jusqu'au 23 novembre dans le cadre de la réalisation du pont de la République.

Un nouveau pont sur le Lez

Le pont de la République enjambera le Lez au nord de l'autoroute A9.

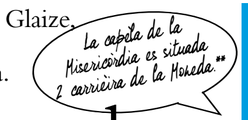
En juillet dernier, la Ville adoptait en conseil municipal une délibération programmant la réalisation du pont de la République et le réaménagement de la section de la rue des Acconiers, comprise entre le pont de la République et l'avenue du Pont-Trinquat. Le pont constituera un nouveau moyen de franchissement du Lez, en offrant un accès direct au centre-ville en complément des ponts Jean-Zuccarelli, Juvénal et Raymond-Chauliac. La rue des Acconiers, située dans son prolongement, sera élargie. Ces réalisations anticipent la desserte des constructions de la ZAC République et permettront de relier les rives gauche et droite du Lez. Des aménagements destinés à sécuriser les modes de déplacement doux seront prévus pour les piétons et les cycles.

Une réunion avec les habitants

Une concertation auprès du public est ouverte du 2 au 23 novembre inclus. Le dossier présentant les projets, accompagné d'un cahier sur lequel chacun peut formuler son avis et ses observations est mis à la disposition du public, du lundi au vendredi (sauf jours fériés), de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, à la Direction aménagement et programmation, au Carré Montmorency. 474 allée Henri-II-de-Montmorency.

Une réunion publique de concertation, animée par l'adjoint au maire délégué au projet urbain, à l'urbanisme et à l'aménagement durable, est organisée le mercredi 10 novembre à 18h30, dans la salle Urbain V de l'hôtel de Ville. ■

Affaire 31. Dos quadres signats Daveria e Glaize, se van faire l'objècte d'una restauracion. Son expausats a la capèla de la Misericòrdia.



Un tresaur pictural

La capèla de la Misericòrdia foguèt alestida en 1830 dins los talhièrs ancians de la Moneda. Aqueste bastiment, qu'aparten a la Vila, es situat dins l'Escudet. Al dintre, mantunes quadres son classificats al bon drech dels Monuments istorics. Doas telas bravas garnisson lo còr : *La caritat de Sant-Vincenç-de-Pau*, d'Eugèni Deveria (1808-1893) e *Las dònas de la Misericòrdia*, d'August Glaize (1807-1893). D'autras, signadas de Reinau Levieux (1613-1699) fan d'aqueste luòc un pichòt conservatòri de la pintura regionala del sègle XVII^en^cap al XIX^en^.

Aquelas telas, retraches e escènas religiosas, illustran l'istòria de la caritat del Clapàs, practicada desempuèi lo sègle XVIIen per las Dònas de l'òbra de la Misericòrdia, assistidas, a partir de la debuta del sègle XVIII^en^ per las Filhas de la Caritat. La Vila que sap l'interès pictural d'aquel patrimòni va faire restaurar Las Dònas de la Caritat, e mai La Caritat de Sant-Vincenç-de-Pau. Lo montant de las òbras es de 21030 € fòra taussa, una soma que podrà faire l'objècte d'unas subvencions de la part de la Direccion regionala dels afars culturals (Drac). ■

Las dònas de la Caritat. August Glaize. *

© Claire Dagois

Deux tableaux, signés Davéria et Glaize, vont faire l'objet d'une restauration. Ils sont exposés à la chapelle de la Miséricorde.

Un trésor pictural

La chapelle de la Miséricorde a été aménagée en 1830 dans les anciens ateliers de la Monnaie. Ce bâtiment, qui appartient à la Ville, est situé dans l'Ecusson. À l'intérieur, plusieurs tableaux sont classés au titre des Monuments historiques. Deux grandes toiles décorent le chœur : *La charité de Saint-Vincent-de-Paul,* d'Eugène Devéria (1808-1893) et *Les dames de la Miséricorde,* d'Auguste Glaize (1807-1893). D'autres, signées de Reynaud Levieux (1613-1699) font de ce lieu un petit conservatoire de la peinture régionale du XVII^e^ au XIX^e^ siècle. Ces toiles, portraits et scènes religieuses, illustrent l'histoire de la charité montpelliéraine, exercée depuis le XVII^e^ siècle par les Dames de l'œuvre de la Miséricorde, assistées, à partir du début du XVIII^e^ siècle par les Filles de la Charité. La Ville consciente de l'intérêt pictural de ce patrimoine va faire restaurer Les Dames de la Charité, ainsi que La Charité de Saint-Vincent-de-Paul. Le montant des travaux s'élève à 21 030 € hors taxes, une somme qui pourra faire l'objet de subventions de la part de la Direction régionale des affaires culturelles (Drac).

** Les dames de la Charité.* Auguste Glaize.
** La chapelle de la Miséricorde est située 2 rue de la Monnaie.

Tribune politique

La majorité municipale

«Faisant suite à la décision du tribunal administratif du 4 novembre 2008, la Ville suspend provisoirement la parution des textes du groupe de la majorité municipale. Une procédure en appel est en cours».

L'opposition municipale

Stop au matraquage fiscal !

Jacques Domergue, président du groupe UMP - NI et Gauche moderne

Alors que la ville de Montpellier vient, pour la énième fois, d'être consacrée comme la grande ville la plus fiscalisée de France, le président de l'Agglomération propose la mise en place d'un nouvel impôt communautaire : la taxe additionnelle.
Si les premiers signes de redémarrage de notre économie se font jour, cette nouvelle taxe, particulièrement pénalisante pour les classes moyennes, aurait un impact très négatif pour les ménages montpelliérains et sur l'ensemble de l'économie locale.
Cette décision va à contresens de la politique du gouvernement qui vise à réduire les déficits publics en diminuant les dépenses non essentielles, sans alourdir la fiscalité sur les classes moyennes : les collectivités locales doivent plus que jamais dépenser avec raison.
Chaque euro dépensé doit être un euro utile à l'intérêt général. Cette nouvelle taxe locale servira-t-elle à ériger de nouvelles statues?
Est-ce là l'intérêt général des Montpelliérains ?
Nous sommes opposés à un alourdissement de la fiscalité.
Nous demandons donc aux conseillers municipaux de Montpellier de la majorité représentant notre ville à la Communauté d'Agglomération de s'y opposer fermement et unanimement.
Si "Gouverner, c'est choisir", qu'ils choisissent l'intérêt de ceux grâce à qui ils ont été élus !

Les conseillers municipaux du Groupe UMP, Non Inscrits & Gauche moderne sont à votre disposition pour vous recevoir, sur rendez-vous.
Vous pouvez les contacter au 04 67 85 78 96 ou par mail : groupe.umpni.montpellier@gmail.com

La gestion de l'eau : quel contrôle citoyen ?

Nathalie Gautier Medeiros, pour le groupe des Verts et NPA-Cuals

L'eau en Languedoc-Roussillon intéresse.
Le film *Water Makes Money* réalisé par deux cinéastes allemands traite avec perspicacité de la mainmise des multinationales Veolia et Suez sur l'eau en France. Plusieurs villes sont citées, dont Montpellier, où Véolia gère la distribution de l'eau.
À l'instar de ce documentaire, les élus Verts ont demandé un contrôle citoyen et ont obtenu une baisse historique de 9% des tarifs de l'eau pour les Montpelliérains à compter du 1er janvier.
Il faut aller plus loin et obtenir le passage à une gestion publique de l'eau.
C'est l'agglomération qui a désormais la responsabilité depuis le 1er janvier de l'eau et non plus la mairie de Montpellier.
Le président Frêche a choisi la voix de la censure et l'opacité en évinçant de la liste des candidats à la commission eau et assainissement deux conseillers communautaires ouvertement favorables à un service public de l'eau sous forme de régie.
Une fois de plus, le dossier de l'eau pose, de manière exemplaire, les problèmes de démocratie et de transparence. Sa gestion doit obéir à l'intérêt général grâce au contrôle citoyen.

Contribuables en colère

Martine Petitout, indépendante

Si vous souhaitez comprendre pourquoi Montpellier est la grande ville la plus taxée, consultez http://pagesperso-orange.fr/ach34
Vous pouvez faire part de vos doléances sur vos impôts locaux et leur utilisation par mail ach34@wanadoo.fr ou par tél : 04 67 03 44 44

Les articles signés n'engagent que leurs auteurs et aucunement la rédaction. La délibération du conseil municipal du 2 avril 2008 prévoit un espace consacré à l'expression des conseillers municipaux n'appartenant pas à la majorité municipale, à proportion de leur représentation.

Vies de quartier

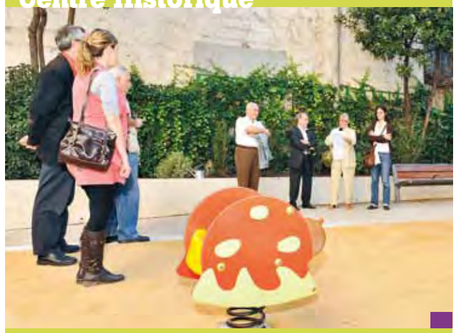
L'image du mois

Le sable de la Rauze a accueilli le premier tour de qualification olympique de beach volley, les 25 et 26 septembre. Les équipes féminines et masculines françaises sont parvenues en finale, mais ont dû s'incliner devant les Pays-Bas.

Montpellier notre ville • novembre 2010 • N° 351

Montpellier centre

Figuerolles - Les Arceaux - Boutonnet - Les Beaux-arts - Les Aubes - Antigone - Gambetta - Comédie - Gares - Centre Historique



Les travaux d'aménagement du square de la Providence ont été inaugurés le 22 septembre, en présence de Serge Fleurence et des représentants de l'association Les Amoureux de Candolle.

le billet de votre élue

« Nous menons actuellement une concertation avec vous »

Fanny Dombre-Coste
adjointe déléguée au quartier

La Ville travaille à créer des équilibres urbains. Des équilibres dans le partage de l'espace public entre les différents usagers. Cela grâce à des outils, comme le Plan local de déplacements, où chacun, qu'il soit piéton, en fauteuil roulant, accompagné d'une poussette, cycliste, personne utilisant les transports en commun ou encore automobiliste, doit trouver sa juste place. Pour cela, nous menons actuellement une concertation avec vous, quartier par quartier, pour présenter les projets d'aménagements et les nouveaux itinéraires de déplacements et trouver ensemble la solution la mieux adaptée. Les nouveaux équilibres dépendent aussi de la volonté de chacun de s'investir et de trouver des lieux de respiration dans la ville. Notamment au travers d'actions, comme celles menées récemment par l'association Semilia, où les habitants ont créé des micro-jardins sur les trottoirs de leurs quartiers.

CONTACTS
Fanny Dombre-Coste / 04 67 34 88 05
Maison de la Démocratie,
16 rue de la République
Magalie Couvert / 04 34 88 76 84
Hôtel de Ville, 1 place Francis-Ponge

La nouvelle maison pour tous Albertine-Sarrazin a ouvert ses portes dans le parc de La Guirlande. Au programme : des ateliers, un espace parents enfants et des soirées à thème.

Bienvenue chez Albertine

Le majestueux portail en ferronnerie s'ouvre sur l'allée centrale du parc de la Guirlande. Au milieu du jardin, une maison de maître. C'est la nouvelle maison pour tous Albertine-Sarrazin, qui a ouvert ses portes à la rentrée. Elle se substitue à la maison pour tous François-de-Malherbe. Cette dernière ne permettait plus d'offrir une large palette d'activités, du fait notamment de l'exiguïté de ses locaux (seulement deux salles étaient disponibles). Par ailleurs, l'accessibilité difficile ne permettait pas d'attirer des publics extérieurs au quartier. « Elle ne correspondait plus à l'ambition de la Ville qui est de faire circuler les Montpelliérains à travers les quartiers, pour une mixité sociale la plus large possible », explique Patrick Vignal, adjoint délégué aux maisons pour tous.
La maison pour tous Albertine-Sarrazin est donc plus spacieuse. Dotée de cinq grandes salles convenant à toutes les pratiques, elle est parfaitement adaptée pour accueillir de nouveaux publics, adeptes d'ateliers ou de soirées festives.

Visite guidée

Au rendez-de-chaussée, se trouvent l'accueil, mais aussi un espace parents-enfants qui reçoit déjà près de 70 familles. Il est ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 18h.
À l'étage, quatre salles. « L'une d'entre elles est destinée aux cours d'informatique, une activité qui marche bien, explique Gaël-Emilienne Barcella-Roudet, la directrice. Nos adhérents disposent aussi d'une cuisine pour les stages et cours qui sont dispensés pendant les vacances scolaires à destination des adultes et des enfants. Nous proposons aussi des cours d'italien, d'éveil corporel, de danse orientale, de chant pour enfants. D'autres activités viendront s'ajouter en fonction des souhaits et des demandes des abonnés ». La maison pour tous dispose aussi d'un centre de loisirs qui accueille une vingtaine d'enfants les mercredis et pendant les vacances scolaires. C'est la jeune et dynamique équipe qui est chargée de l'animation du lieu. Les ateliers ont démarré le mois dernier, alors que les peintres mettaient une dernière couche sur les murs.

Infos : Maison pour tous Albertine-Sarrazin. 43 rue Tour Gayraud. 04 67 27 24 66

Les portes de la maison pour tous Albertine-Sarrazin sont ouvertes. L'équipe vous attend !

Photos de mariage

Pour son exposition prévue début 2011, la maison pour tous Albertine-Sarrazin recherche des photos de mariage. Récentes ou datant du siècle dernier, elles peuvent être envoyées par mail ou amenées à la maison pour tous. Elles seront scannées sur place et rendues instantanément.
Infos : mpt.f.malherbe@wanadoo.fr

Les amoureux de Candolle souhaitent développer leurs activités et s'ouvrir aux nouveaux habitants du quartier.

« Une caisse de résonna nce »

Les amoureux de Candolle existent depuis 11 ans. Sylvie Raber-Keel, présidente de l'association se remémore le chemin parcouru. « Notre première raison d'être était de travailler à l'amélioration du quartier. Nous avons participé à la piétonisation de l'Écusson, à la charte propreté, au réaménagement du plan de l'Om, du jardin des Intendants du Languedoc, de la rue de l'Université… et bien d'autres encore. Dans un quartier où la population est mobile, nous voulons aussi nous faire connaître des nouveaux habitants, ceux des logements récemment construits au centre Saint-Guilhem et au bas de la rue de la Providence ». L'association propose plusieurs fois par an des fêtes et des ateliers hebdomadaires dans son local situé 19 rue Lallemand, à côté du conservatoire d'art dramatique. « Nous jouons aussi le rôle de maison de quartier », poursuit la présidente. Arts plastiques, cours de langue arabe classique, sophrologie, théâtre pour adolescents et adultes, chorale, méditation sont au programme des activités. « Nous avons aussi des projets. Monter un café parental et relancer notre journal papier, *Le Petit Candolle* ». Et Sylvie, de conclure en lançant : « nous sommes un peu la caisse de résonnance du quartier ».

Infos : 19 rue Lallemand. www.lesamoureuxdecandolle.com. 06 71 76 28 06. Prochaine réunion le samedi 27 novembre à 10h.

Sylvie Raber-Keel, Hélène Mandroux et Magalie Couvert lors de la 1re fête des amoureux.

S'approprier son trottoir

L'association Semilla s'est inspirée des expériences menées à Lyon, Lille et Paris. Des chantiers participatifs d'écologie urbaine qui créent du lien social. Il s'agit d'inciter les habitants à se rencontrer et à s'approprier l'espace public pour le cultiver. Deux projets de ce type ont été menés ces dernières semaines dans le quartier. Dans la rue Tour-Gayraud et la rue du Commerce, où avec la participation du service des espaces verts et de l'association, plus de cent personnes ont planté différentes essences fleuries dans des bandes de terre ouvertes sur les trottoirs en bordure des façades. Les personnes qui sont intéressées pour mener à bien un projet de ce type peuvent prendre contact avec Semilla.
Infos : Semilla. 06 79 82 37 14

Agenda

Les manifestations signalées par ◆ sont gratuites

Maison pour tous Joseph-Ricôme
04 67 58 71 96

Au théâtre Gérard-Philipe

Concert performance : Rude Awakening, le 5 novembre à 21h.
Le Mâle et le bien, les 11, 12, 13, 18,19, 20, 25, 26 et 27 novembre à 21h, par la Cie Eldorado.
Concert d'Olivier L'Hôte, les 3 et 4 décembre à 21h
Le Cachot, le 9 et 10 décembre à 21h, par la Cie D'clic.

Maison de quartier Frédéric-Chopin
04 67 72 61 83

Thé dansant, le dimanche 21 novembre à 15h. Chacun apporte jus d'orange, thé ou gâteaux.
Théâtre : *La testamante*, le 10 décembre à 20h30, par la Cie Les Voix Lactées. ◆

Maison pour tous Albertine-Sarrazin
04 67 27 24 66

Soirée châtaignes, le 19 novembre à partir de 19h30 dans le parc de la Guirlande. Dégustation de châtaignes et de soupes maison. Tout public. ◆

Maison pour tous George-Sand
04 67 79 22 18

Les 4h littéraires, *Carmélia* de Gérald Duchemin, le 18 novembre à 14h30. Une plongée dans le roman fantastique.
Visite du Centre chorégraphique national, le 18 novembre à 18h30. Réservation conseillée.
J' Veux ma Revanche le 1er décembre à 18h. Soirée jeux amusante pour toute la famille.
Les 4h littéraires avec Lizéor et Henry Leroy, un duo unique, le 10 décembre à 18h (attention horaire et jour exceptionnels). Exposition d'encres, lectures de poésies, chansons et musiques. ◆
Soirée improvisation des Ours Molaires, le 10 décembre à 21h.

Fèsta de Castanhas

L'association des écoles Calandretas organise sa 12e Fèsta de Castanhas (fête des châtaignes) samedi 13 novembre à partir de 16h. Rendez-vous sur la place du Marché-aux-Fleurs avec des animations pour les enfants, une dégustation de châtaignes, de soupe au potimarron et de ragoût d'escoubille. Et à partir de 18h30, concerts avec Graïoli, les Zélés Men Terre et le groupe de reggae occitan Mauresca Fracas Dub.
Infos : 06 82 22 85 91

Montpellier notre ville • octobre 2010 • N° 350

Cévennes

Alco- Petit Bard -Pergola Cévennes - Saint-Clément - La Chamberte - La Martelle - Montpellier Village

Lors de la Semaine bleue organisée en octobre par Face Hérault, les jeunes et les moins jeunes se sont rencontrés autour d'activités ludiques, ici à la maison pour tous François-Villon.

le billet de votre élu

« La réhabilitation du bâtiment Cévennes 2 avance, achèvement prévu début 2011 »

Christian Bouillé,
adjoint délégué au quartier, conseiller régional

Par ces travaux d'envergure, le quartier Petit Bard prend la voie de la résidentialisation. Mais d'ici la fin des travaux, il y a encore du chemin à parcourir. Il ne s'agit pas uniquement de travaux, mais d'un projet plus conséquent autour non seulement de l'amélioration des conditions de l'habitat, mais aussi de la sécurité et de la réussite scolaire notamment. La réhabilitation des immeubles doit redonner une autre vie, un autre sens à ce quartier, longtemps laissé à l'abandon. Mais le plan de sauvegarde, né de la volonté de la Ville, ne pourra être mené à bien qu'avec l'impérative implication des habitants. Bien entendu, les propriétaires et les copropriétaires sont partenaires du dispositif de financement et des solutions de subventionnement leur sont proposées. Mais, je parle également de l'implication générale des habitants, moteurs et acteurs de ce vaste chantier, dont ils bénéficient. Ils doivent prendre conscience que rien ne peut se faire sans eux.

CONTACT
Christian Bouillé,
Maison pour tous Paul-Emile-Victor,
1247 av. du Professeur Louis-Ravaz
Tél : 04 99 58 13 58

Copropriété du Petit Bard. Les travaux de la résidence Cévennes 2 inaugurent un vaste chantier de réhabilitation urbaine. Ils ont été précédés d'une campagne d'information.

Des travaux bien avancés

Grâce aux 2,5 millions d'euros débloqués par la Ville et ses partenaires, les travaux au Petit Bard ont pu commencer. La Ville, l'Anah, le Conseil général et Montpellier Agglomération octroient des subventions pour aider les copropriétaires, les propriétaires occupants et les propriétaires bailleurs à financer une partie de leurs travaux de rénovation, puisqu'il s'agit d'une copropriété privée. Mais pour recevoir ces fonds, les travaux doivent être complètement achevés. Dès lors, cette enveloppe est une nécessité pour démarrer le chantier du Petit Bard, vaste plan de sauvegarde initié par la Ville. En août dernier, la résidence *Les Saxifrages* (Bâtiment C2) a inauguré le chantier. De nombreuses entreprises interviennent pour l'étanchéité, les fenêtres et les volets, les portes palières, la serrurerie, les façades, l'électricité, la peinture, le traitement des sols et des cages d'escalier, le carrelage, l'installation du chauffage individuel et la pose de paraboles collectives. Pour la résidence *Les Alisiers* (Bâtiment C1), les travaux sont prévus au premier trimestre 2011. Pour la résidence *Le Lyciets* (Bâtiment C3), la consultation des entreprises est en cours ; les devis pourront être validés en décembre.

Les habitants impliqués

Opérateur de la réhabilitation et missionnée par la Ville pour animer et coordonner ce plan de sauvegarde, tant sur les plans juridiques, administratif que financier, la Serm a besoin pour la réussite du projet, de l'implication des copropriétaires, des propriétaires occupants et de l'ensemble des habitants. Dès juin, ils ont reçu une lettre d'information sur le déroulement, la nécessité d'accéder aux logements, notamment pour l'installation du chauffage.
La procédure des travaux s'accompagne d'une campagne d'information et de sensibilisation. En amont, chacun a été convié au bureau Mission Petit Bard, pour venir s'informer et avoir des explications précises en fonction des situations particulières. Et comme l'indique Ouahiba Toumi, chargée d'opération réhabilitation à la Serm : « La dimension humaine est au cœur du programme, et rien ne peut se faire sans les habitants. Ils ont tellement attendu et espéré ces travaux, que là, il y a tout un travail presque pédagogique à mener au quotidien ». D'ailleurs, un agent est missionné pour être le relais entre les entreprises et les habitants. Ils éprouvent parfois des réticences devant ces travaux qui viennent bouleverser leur vie.
Tout est mis en œuvre pour le succès de ce projet de rénovation urbaine Petit-Bard tant sur le plan technique que sur le plan humain ; l'accompagnement social est partie intégrante du dispositif. ■

Infos : Serm Petit-Bard. 04 67 13 63 50

Cette réhabilitation est possible grâce aux aides publiques.

Cent bougies d'anniversaire pour Marie Guiralou, originaire du Médoc, et résidente à l'Ehpad Belorgeot depuis 1994.

Un siècle de vie

Marie Guiralou.

Marie Guiralou, née le 19 juillet 1910, vient de franchir le cap d'un siècle de vie. Fille d'un muletier, elle voit le jour à Arsac où elle grandit et se marie en 1935. Outre les laborieux travaux de ferme, elle participe bénévolement aux animations du village. En tant que cantinière, elle forme un duo de choc avec son mari, Tambour Major de la fanfare. Sa vie ressemble aux romans du terroir, rudes, mais joyeux, grâce aux vendanges et fêtes familiales. Marie donne naissance en 1938 à une fille, qu'elle élève seule, son époux étant prisonnier de guerre. Veuve à 52 ans, elle quitte son village natal pour Périgueux. Elle se remarie en 1969, avec Monsieur Guiralou, retraité des PTT ; ils voyagent dans toute la France. Sa vie devient alors plus confortable. Françoise Pillet raconte : « Ma mère avait une grande curiosité. Vrai moulin à paroles, elle adorait amuser la galerie. Plus jeune, femme de chambre dans une maison bourgeoise, elle a failli partir en Suisse avec sa patronne, mais n'a pas osé demander la permission à ses parents. Elle aurait aimé aller à l'école au-delà de 12 ans ». Veuve en 1990, elle part à Montpellier rejoindre sa fille. Depuis 1994, elle vit à l'Ehpad Belorgeot. Fin septembre, les élus Christiane Fourteau et Christian Bouillé ont célébré son anniversaire et honoré cette longévité à laquelle le maintien du lien social n'est certainement pas étranger. Sa fille lui rend visite chaque jour. À présent, plus économe de ses mots, elle traverse tranquillement le temps et semble poser un regard amusé sur le monde. À la question : cela vous fait-il plaisir d'avoir 100 ans ? Marie répond : « Oui, mais c'est un peu trop ! » ■

En tête à tête avec la Terre !

La Ville favorise la pratique des sciences auprès des jeunes. Elle soutient l'action du Centre Languedoc-Roussillon d'initiation aux sciences et techniques en activités de loisirs scolaires, (CLRISTALS). Cette antenne des Petits Débrouillards a proposé en octobre, à la maison pour tous François-Villon, aux élèves des écoles Delteil et Armstrong, une exposition interactive et itinérante : le *Modulothèque, en tête à tête avec la terre,* espace de découverte autour du développement durable, de la terre, du climat, de la biodiversité et des ressources naturelles. Une exposition ludique coproduite par la Cité des sciences et de l'industrie, pour comprendre notre planète. **Infos :** 04 67 70 33 58

Agenda

Les manifestations signalées par ◆ sont gratuites

Maison pour tous François-Villon 04 67 45 04 57

Spectacle pour enfant *Dame nature en péril,* vendredi 19 novembre à 18h, par la Compagnie les Ailes m'en tombent. ◆

Exposition photo *Talents des quartiers,* du lundi 29 novembre au vendredi 3 décembre de 9h à 12h et de 14h à 18h. Vernissage : le mardi 30 novembre à 19h. ◆

Stage de danse indienne Odissi pour débutants, samedi 4 décembre de 14h à 17h avec l'association Kamala.

Braderie de jouets, lundi 6 décembre de 10h à 16h, par le Secours populaire français.

Maison pour tous Paul-Emile-Victor 04 99 58 13 58

Après-midi récréative senior, mardi 9 novembre, 14h à 17h30 avec l'association Lou Clapas.

Stage de peinture sur porcelaine, lundi 15 novembre, 10h à 18h avec l'association Pigments et Kaolin.

Les rendez-vous de l'histoire : *François 1er et la Renaissance,* le mardi 16 novembre de 14h30 à 16h, par Françoise Pezziardi.

L'école des grands-parents européens, jeudi 18 novembre de 9h30 à 15h.

Stage de flamenco, dimanche 21 novembre de 11h à 15h, par l'Association culturelle flamenco.

Stage de customisation de vieux meubles, lundi 22 novembre de 13h30 à 17h avec l'association de réinsertion sociale. Apporter un petit meuble.

Maison pour tous André-Chamson 04 67 75 10 55

Loto du comité de quartier Rocambale Ouest, dimanche 14 novembre à 15h.

Exposition *Tous mes droits d'enfants,* du lundi 15 au samedi 27 novembre de 9h à 12h et de 14h à 19h. ◆

Café parents-enfants *Les petits couacs du quotidien,* le samedi 20 novembre à 17h avec la Draille Colorée et l'Association Aparsa. ◆

Stage de mobilier en carton, samedi 20 novembre de 14h à 18h par l'association Métamorph'oze.

Mercredis surprises : Atelier familial de loisirs créatifs, mercredi 24 novembre de 14h à 15h30, par les Zinzins.

Spectacle jeune public *Immenses et minuscule,* samedi 27 novembre à 15h, par la Compagnie du Possible. ◆

Maison pour tous Marcel-Pagnol 04 67 42 98 51

Au théâtre ce soir, *One man show Fifine,* vendredi 19 novembre à 21h, par Christian Barbier.

Montpellier notre ville • novembre 2010 • N° 351

Croix d'argent

Estanove - Pas du Loup - Tastavin - Mas Drevon - Lepic - Croix d'argent - Bagatelle - Puech d'argent

Les petits des crèches Ribambelle et Les petits loups se sont rendus à l'Ehpad Demangel écouter des contes africains le 30 septembre.

le billet de votre élue

« Un projet porté avant tout par les habitants »

Marlène Castre,
adjointe déléguée au quartier

Vous lirez dans ces pages quartier que la Ville a lancé un nouveau projet en faveur de la préservation de la biodiversité. L'opération Jardin demain visait à réaménager la cour attenante aux bâtiments du 1 et 3 rue de la Costa-Brava. L'objectif était de transformer cette cour en un jardin coloré et vivant, partagé par les habitants de la résidence Lemasson.
Ce projet a été porté avant tout par les habitants avec l'appui du Conseil consultatif de quartier. Sa réalisation a été accompagnée par une équipe composée des jardiniers municipaux et des paysagistes du bureau d'études Coloco, à laquelle s'est associé Gilles Clément. Cette opération résulte de l'étude initiée en 2009 par la Ville, en partenariat avec ce paysagiste afin de mieux valoriser les espaces municipaux en friches. En effet, ceux-ci sont considérés par les écologues comme de formidables réservoirs de biodiversité, qu'il convient de mieux faire connaître pour mieux les protéger.

CONTACT
Marlène Castre,
Maison pour tous Albert-Camus
118, allée Maurice-Bonafos
Tél : 04 67 69 93 47

L'opération Jardin demain s'est déroulée les 8 et 9 octobre à la résidence Lemasson, rue de la Costa-Brava. Ce projet participatif s'inscrit dans le cadre de la préservation de la biodiversité.

Faire son jardin tous ensemble

« Avant c'était du bitume, ici ! » Laurent contemple la cour intérieure de la résidence Lemasson. Le 8 octobre, l'opération Jardin demain a débuté. C'est une première. Il s'agit d'aménager des espaces verts autour des résidences de l'Office public de l'habitat (ACM) pour restaurer la nature dans les quartiers, et améliorer ainsi le cadre de vie des habitants. C'est la première fois que la Ville mène ce type d'initiative avec les habitants sur un jardin d'une telle taille.
« C'est très intéressant, poursuit Laurent, qui durant deux jours a mis la main à la pâte en compagnie des autres habitants. Cela donne un sens à ce que chacun peut faire dans son quartier ».

1 300 m² d'espaces verts

L'objectif est que les résidants s'occupent à présent de ce nouveau jardin et qu'ils en prennent soin. Ils ont été associés dès le début. L'initiative en revient même à l'association Croix d'Argent +. De nombreux échanges ont eu lieu entre les services de la Ville et les résidants, dès la phase de conception, pour dessiner ce jardin. « Avec l'association Apieu, nous avons, avec des cubes, construit une maquette du jardin que nous voulions, se souvient Laurent. Les services de la Ville ont respecté ce que les gens avaient décidé ».

En 48 heures, les résidants ont transformé la cour des "mûriers".

Cerisiers, néfliers, pins, chênes verts… une dizaine d'arbres ont été plantés par les habitants. Les 1 300 m² du jardin sont divisés en trois parties. D'un côté, un espace dédié aux plantes méditerranéennes, de l'autre des espaces réservés au potager, au verger et au jardin d'ornement. Au milieu, une aire de jeux pour les enfants et une pergola invitent les promeneurs à profiter de ce nouveau coin de verdure au cœur du quartier.
Venus de l'école Garibaldi toute proche, les élèves de CP, CE1 et CM1 ont également participé aux travaux. Des travaux qui se sont déroulés sous l'œil curieux de certains résidants. «Tous n'ont pas répondu à l'appel, convient Jean Almarcha, le président du Conseil consultatif de quartier. Certains sont sceptiques sur la pérennité du projet. Ils redoutent les dégradations éventuelles. Mais je suis confiant. Les gens vont investir ce lieu. Un collectif va se créer pour le gérer. Certains ont été surpris qu'on les sollicite. Un projet comme celui-là a permis aux résidants de se parler. Il y en a qui habite ici depuis 40 ans, mais qui ne se connaissent pas ».
Ce jardin partagé est le premier du genre à Montpellier. Il y en aura un chaque année dans des quartiers différents. Lemasson a donc le privilège d'être la vitrine de cette opération écolo et citoyenne d'un genre nouveau. ■

Un nouveau "look" !

Tout le monde s'y met…

Une aide efficace pour le 1er adjoint.

Mas Drevon. Installé à l'école Georges-Simenon, le Centre ressource cinquantaine de classes est accueillie toute l'année.

Scorsese en herbe

« Ce qu'on voit n'est pas forcément vrai ! »C'est ce qu'enseigne Gilles Muller aux élèves qui viennent au Centre ressource image et son (Cris). L'école Georges-Simenon abrite depuis un an et demi cette structure, spécialisée dans le domaine de l'audiovisuel. Le but est d'initier les enfants à la technique cinématographique. « C'est un projet élaboré avec chaque enseignant, explique Gilles Muller. Il est préparé en amont et quand les élèves arrivent, nous savons déjà ce que nous allons faire. Il s'agit de créer une œuvre de fiction en 8 demi-journées. »
Généralement le scénario a été préparé en classe. Reste à élaborer le story-board et ensuite place au tournage proprement dit. Le Cris dispose de matériel performant (caméras numériques, ordinateurs puissants, banc de montage). Le travail se fait en atelier. Et tandis que les uns tournent, d'autres travaillent au générique ou à la création de l'affiche. « En fonction de l'histoire, nous tournons soit dans l'école Simenon, soit dans le quartier. Les commerçants collaborent généralement facilement et nous accueillent pour le tournage de quelques plans ».

Le temps du cinéma

Au-delà de l'aspect technique, les enfants apprennent à réfléchir sur le sens des images, à devenir critiques pour ne pas se laisser duper. En créant leur propre film, ils « voient» l'envers du décor. « Généralement, ils n'ont pas la notion du temps cinématographique. Et comme nous ne tournons jamais un film dans l'ordre du scénario, cela les déconcerte, au début ».
Chaque année, le Cris reçoit une cinquantaine de classes, allant de la grande section de maternelle au CM2. Les films, qui peuvent être également des dessins animés, sont généralement présentés officiellement aux parents et aux autres élèves de l'école à la fin de l'année. Ils sont également mis en ligne sur Daily Motion. Les réalisateurs en herbe s'exposent ainsi aux critiques du public… au même titre qu'un Martin Scorsese ! ■

Infos : 04 67 64 06 61

image et son permet aux élèves de travailler sur l'audiovisuel. Une

Apprendre à fabriquer un film.

Agenda

Les manifestations signalées par ◆ sont gratuites

Maison pour tous Michel-Colucci
04 67 42 52 85

Trucs et trocs, le 9 novembre de 20h à 22h pour trouver des astuces antistress. ◆

Maison pour tous Albert-Camus
04 67 27 33 41

Les conviviales de Camus. Concert rock du groupe Camino. Le 19 novembre à partir de 20h.
Salle polyvalente de la Maison des rapatriés.

Médiathèque Victor-Hugo

Ouverte le mardi de 12h30 à 18h, le mercredi et samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h, le jeudi de 15h à 19h et le vendredi de 15h à 18h.

Montpellier notre ville • novembre 2010 • N° 351

Hôpitaux facultés

Aiguelongue - IUT - Malbosc - Hauts-de-Saint-Priest - Plan des Quatre-Seigneurs - Vert-Bois

Graine de champions ! Avec des entraînements proposés dès 4 ans, le Montpellier Handball (MAHB) forme les joueurs de demain. Hélène Mandroux, en visite dans le quartier, est venue les saluer.

le billet de votre élu

« Des débats sont engagés dans le cadre du Projet d'éducation local »

Philippe Thinès,
adjoint délégué au quartier

Le 29 septembre, Hélène Mandroux a visité le quartier. Elle est allée à la maison médicale qui va ouvrir ses portes prochainement, puis à l'école Luis-de-Camoëns. Elle a poursuivi sa visite, à pied, au cœur du quartier Aiguelongue à la rencontre des habitants et commerçants. L'après-midi a été consacrée à la visite de la villa des Cent Regards et de la base de Lavalette au bord du Lez.
Le 6 octobre, une réunion sur le Projet éducatif local s'est tenue dans le quartier. Articulée autour de trois ateliers, ce fut un moment de débat et de discussion des professeurs, institutionnels et associations, engagés dans le secteur de l'éducation. Ces réunions par quartier aboutiront à des Assises en janvier.
La fête de rentrée de la maison pour tous Rosa-Lee-Parks a été une réussite. Organisée en partenariat avec le comité de quartier, elle a permis de rassembler petits et grands autour de manèges, de démonstrations sportives et dansantes, pour finir autour d'une paëlla. Bravo à tous les organisateurs pour ce moment de convivialité. Enfin, le succès des vides greniers des associations des Bastides et Justice en Cœur ont permis à tous de se retrouver pour une journée conviviale.

CONTACT
Philippe Thinès,
Maison pour tous Albert-Dubout
1071 avenue de la Justice-de-Castelnau
Tél : 04 67 52 28 95

Aiguelongue. Hélène Mandroux a effectué une visite dans le quartier. L'occasion pour le maire de rencontrer les associations et de prendre la mesure des projets en cours.

La maison médicale fin prête

Dans quelques semaines, ouvrira la future maison médicale aménagée dans l'ancienne annexe des écoles Freud-Camoëns. C'est ce qu'a pu constater le maire de Montpellier, en visite sur place.
La Ville a réalisé pendant l'été les travaux pour y aménager deux salles de consultation, une salle d'attente, une salle de réunion, ainsi qu'un espace accueil/secrétariat et des sanitaires. Le lieu est mis à disposition de l'association de permanence de soins (MAPS), composée de médecins traitants qui vont assurer les permanences. « L'objectif de cette maison n'est pas de gérer les urgences, explique le docteur Mangin. Mais d'accueillir toutes les consultations médicales non programmées en dehors des heures classiques d'ouverture des cabinets médicaux. Notre champ d'action se situe entre SOS médecins qui assure les visites à domicile et les Urgences. » Le lieu sera donc ouvert du lundi au vendredi de 20h à minuit, le samedi de 12h à 24h et les dimanches et jours fériés de 8h à 24h.
« Il sera possible de bénéficier du tiers-payant pour les assurés de la CPAM. Il leur restera à régler la part de la mutuelle », a précisé le médecin qui s'est félicité de l'intervention de la Ville sur ce dossier. « Dès que le financement de l'agence régionale de la santé sera effectif, cet équipement ouvrira, a précisé le docteur Mangin. Il portera le nom de Jean Bouyer, médecin montpelliérain, président de la fédération nationale des omnipraticiens, décédé en 1985 au cours d'une réunion syndicale. Il incarne totalement l'esprit de la médecine générale », a-t-il ajouté.

Visite de la maison médicale sous la conduite du docteur Mangin (à gauche).

Le siège de quatre associations

Juste à côté de la maison médicale, les locaux rénovés devraient accueillir quatre associations du quartier : l'Apaj, l'association montpelliéraine de Parkour, Sempre endavant et l'association Aiguelongue justice en cœur. « Cette mutualisation des lieux va permettre des liens transversaux entre les associations et créer des passerelles entre les différents publics », s'est réjoui Philippe Thinès, d'autant que les centres de loisirs pourraient à terme les rejoindre dans cet espace. La journée s'est achevée par une rencontre avec les jeunes handballeurs du MAHB, au palais des sports René-Bougnol, puis par une halte à la Villa des Cent Regards.

L'association Myosotis anime deux cours de gym, accessibles à tous âges à la maison de quartier Emma-Calvé. Elle ancre des mots pour se libérer des maux.

La quête du bien-être

Régine Boucher (à droite), enseigne une gym douce.

Henri est le premier élève du cours de gym de Régine Boucher. Il habite au Plan-des-Quatre-Seigneurs et s'est inscrit parce que c'est à côté de chez lui. La présidente de l'association Myosotis, propose déjà des cours dans deux maisons pour tous, à Boris-Vian et Voltaire. Pour favoriser des liens de proximité entre les habitants, elle a ouvert un nouveau cours à la maison de quartier Emma-Calvé, les jeudis et vendredis, de 10h15 à 11h30. « C'est de la gym accessible à tous ! précise-t-elle. De 18 à 108 ans », ajoute-t-elle avec humour. Elle est basée sur les méridiens d'acupuncture, le qi gong et d'autres méthodes venant des États-Unis ou du Canada. On essaie d'ancrer des mots pour se libérer de ses maux. L'important pour moi, c'est que mes élèves puissent sortir du cours, détendus et libérés de leurs peurs, leurs angoisses… ».

Il reste des places !

Régine Boucher a été enseignante au début de sa carrière professionnelle, donc la pédagogie, elle connaît bien. Elle a mené parallèlement une formation de thérapeute et pratiqué pendant une quinzaine d'années le yoga. « Mon plaisir, c'est d'accompagner mes « élèves vers la quête du bien-être pour se libérer du carcan extérieur ». Régine déborde d'énergie pour choyer ses élèves Il ne manque plus que quelques inscrits pour constituer son groupe à Emma-Calvé.
À la maison de quartier, d'autres ateliers sont proposés tout au long de la semaine : un cours de chant, par l'ensemble vocal, le jeudi de 19h30 à 21h30. L'association franco-vietnamienne enseigne la langue vietnamienne, le lundi de 19h à 20h30 et le mercredi de 18h30 à 20h, mais initie également à la cuisine, les mercredis et vendredis de 20h à 22h. Le comité de quartier Nord organise des après-midi autour des jeux de société et de cartes le jeudi de 14h à 18h et du scrabble, le mardi de 14h à 17h. L'association Taïji Quan anime des cours de taïchi, le mardi de 18h30 à 19h30 et Carpe Diem propose de la sophrologie, le mardi de 19h45 à 21h. Enfin, la maison de quartier héberge, dans ses locaux, Radio Campus Montpellier.
Infos : 04 67 52 39 59 ou www.therapies-alternativesmyositis.fr

Agenda

Les manifestations signalées par ◆ sont gratuites

Maison pour tous Albert-Dubout
04 67 02 68 58

Maison pour tous Rosa-Lee-Parks
04 67 66 34 99

Malbosc Music Session : concert avec Olympe, vendredi 12 novembre à 20h. Vincent, guitariste et compositeur et Olympe se sont associés, avec Fanny (bass-girl), Félix (claviers) et Mike (batterie).

Café de la diversité : *Haïti par les mots,* vendredi 19 novembre à 19h, avec Elvire Maurouard, poétesse, Angelo Destin, comédien et représentant du Collectif Quinze accompagné d'un musicien. Café au profit de la reconstruction d'un théâtre à Port-au-Prince.

Visites guidées

La visite guidée de la serre amazonienne est animée le 17 novembre à 17h, par Philippe Lhote, de l'association Les amis d'Agropolis Museum. Tarif : 10 €
La visite gratuite du parc zoologique a lieu le 24 novembre (14h) sur le thème de la sauvegarde des espèces menacées.
Inscriptions pour les 2 visites au 04 99 61 45 43

Villa des Cent Regards

À la Villa des Cent Regards, l'espace d'art contemporain situé 1000, rue de la Roqueturière, deux week-ends portes ouvertes sont programmés les 20 et 21 novembre puis les 4 et 5 décembre, de 10h à 12h et de 14h à 18h. À noter aussi, un atelier Encre de chine, les 13 et 14 novembre, animé par Jean Million et une conférence gratuite, le 23 novembre, à 18h, de Jacques Bruyère sur le thème *Au feu de bois : mythes et réalité.*
Infos : 06 68 38 65 45 ou fressoz@free.fr

Nouvelles présidences

Le comité de quartier Malbosc Bouge a une nouvelle présidente. Il s'agit de Sylvia Houguet, qui était jusqu'à maintenant, vice-présidente de l'association. Elle succède à Bernard Marin.
L'association Puech Villa-Les Bastides a également une nouvelle présidente Blandine Frérot, depuis le 14 septembre.

Bibliothèque Langevin

Elle est ouverte le mardi et vendredi de 15h à 18h30, le mercredi de 10h à 12h30 et de 15h à 18h30 et le samedi de 10h à 12h30.
1071 avenue de la Justice-de-Castelnau.
04 67 72 58 76

Montpellier notre ville • novembre 2010 • N° 351

Mosson

Les Hauts de Massane - La Paillade - Celleneuve

La réunion de concertation sur le Projet éducatif local s'est tenue le 29 septembre à la maison pour tous Léo-Lagrange, avec tous les partenaires du quartier.

le billet de votre élue
«Ça phosphore au Conseil consultatif !»

Eva Beccaria Sobkova
adjointe déléguée au quartier

La réunion préparatoire pour définir les projets concernant nos habitants s'est tenue le 12 octobre à la Maison de la démocratie. Il est agréable de voir combien la participation était large, tant en nombre de participants, qu'en leur diversité et en qualité de réflexion, qui a pu largement s'exprimer. Ceci étant dû, non seulement à la force de conviction des citoyens, mais aussi à la méthode de travail du Conseil consultatif. Et au charisme de son président qui permet un échange franc où toutes les sensibilités peuvent s'exprimer, se confronter et tirer des conclusions positives.
C'est ainsi que deux appels à projets phare ont été soumis à la réflexion collective : premièrement, créer un lieu de rencontre sur les Hauts de Massane (qui en manque cruellement) par l'étude de la création d'un petit marché, accompagné par une vie associative. Deuxièmement, la concrétisation du projet RÊVE - sentier botanique, par et pour les habitants - dont nous avons déjà parlé dans les précédents éditoriaux. Encore merci à vous tous qui vous impliquez pour mieux vivre dans notre quartier.

CONTACT
Eva Beccaria Sobkova,
Mairie annexe de la Mosson
Tél : 04 67 40 55 01

Le Labo artistique de la maison pour tous Léo-Lagrange lance sa 2e session. C'est un dispositif d'accompagnement des musiciens amateurs. Eve Brisson, sélectionnée l'an passé, témoigne.

« C'est un véritable tremplin »

Eve Brisson, sélectionnée avec Ari Kali et Mister Coffer-dj Crabiees au premier Labo artistique, vit pleinement son année musicale. Étudiante en sciences de l'éducation, Eve « poussait régulièrement la chansonnette », jouait de la guitare et composait ses textes depuis quelques années sans rêver à autre chose. « C'est mon professeur de chant à Top Espace Musical qui m'a conseillée de m'inscrire au labo artistique, précise-t-elle. Le fait d'avoir été retenue par le jury, fut pour moi, un véritable déclic et m'a donné confiance dans mes capacités musicales ». La jeune chanteuse folk a ainsi bénéficié d'un premier module de formation au Garage électrique, sur la filière musicale, les droits d'auteur et les outils de communication, puis a enregistré quatre titres avec le concours d'Illusion Macadam, partenaire du dispositif.
« Je profite à 100% de ce qui m'est offert. C'est une chance de pouvoir bénéficier de cet encadrement, des formations théoriques, des salles de la maison pour tous pour nos répétitions… ». Dans cet élan, elle a, depuis quelques mois, créé son propre groupe, Eve and the travellers, composé de trois autres musiciens : un batteur, un bassiste et un synthé. Et commence à se produire à Montpellier : au Trioletto le mois dernier, à la maison pour tous Léo-Lagrange, le 6 novembre dans le cadre du festival d'Illusion Macadam et à l'Antirouille le 17 novembre, avec les deux autres lauréats.

Eve Brisson a été sélectionnée, avec Ari Kali et Mister Coffer, au premier Labo artistique.

Ouverture de la 2e session
« L'objectif du labo, complète Vincent, directeur-adjoint de la maison pour tous Léo-Lagrange, c'est de permettre à ces lauréats de se révéler et de pouvoir effectuer une première partie sur une des scènes montpelliéraines. On n'est pas du tout dans une optique de professionnalisation ». Chacun des lauréats a déjà été programmé une fois dans le cadre d'une scène professionnelle (festival Crous, Trioletto, Rockstore, Internationales de la Guitare, plateau 7LTV…). D'ici la fin de la session (printemps 2011), les trois lauréats suivront un module sur la scénographie et enregistreront d'autres titres au studio de la maison pour tous Léo-Lagrange.
Les inscriptions pour la 2e session ouvrent le 15 novembre. Pour candidater, il faut habiter Montpellier ou son agglomération, avoir au moins 14 ans et être musicien amateur (le groupe ou l'artiste ne doit pas avoir plus de trois ans d'existence). Le dossier de candidature est à déposer avant le 31 décembre à la maison pour tous Léo-Lagrange.
Infos : maison pour tous Léo-Lagrange : 04 67 40 33 57

Le 34 Béloté montpelliérain organise un grand tournoi de belote coinchée, le 20 novembre à 15h, à la maison pour tous Marie-Curie.

La passion de la belote coinchée !

La belote coinchée, dénommée aussi la contrée ou encore la coinche, est un jeu dérivé de la belote, introduisant un système d'enchères. Elle se situe entre le tarot et le bridge. Pour promouvoir ce jeu de cartes, quelques passionnés ont créé en 1999, l'association Le 34 Beloté montpelliérain. « Ce jeu n'est en aucun cas désuet, j'en veux pour preuve le nombre d'étudiants de l'université Paul-Valéry qui y jouent régulièrement, se défend Georges Pautard, fondateur de l'association. Il est, au contraire, un vecteur social et culturel. Une passerelle entre les générations et les milieux, mais aussi un outil éducatif, parce qu'il stimule la mémoire, la logique, la concentration… ». C'est un jeu subtil et complexe qui dispose de nombreuses variantes, à commencer par la "tout atout" ou la "simple". En l'absence de fédération nationale pour la belote coinchée et de règlement officiel, l'association a édité sur son site internet, ses propres règles.

Des initiations gratuites
Georges Pautard est un passionné de la belote coinchée, et un joueur qui fait partager sa passion. Depuis cinq ans, il organise, avec son association, des ateliers hebdomadaires (jeudi à 20h et samedi à 16h) pour initier ses adhérents. Ils se déroulent à la maison pour tous Marie-Curie. « C'est un jeu qui requiert réflexion et stratégie, d'où l'utilité des conseils prodigués par les animateurs bénévoles du club. Une trentaine de personnes se retrouve chaque semaine pour "taper le carton". « Les équipes sont formées par tirage au sort, ce qui induit beaucoup de brassage parmi les joueurs ».
Cette année, pour aller plus loin dans la promotion de ce jeu, le 34 Beloté montpelliérain organise Les belotonales de la coinche, un grand tournoi d'automne, qui a lieu le 20 novembre à la maison pour tous Marie-Curie. Il est précédé par des ateliers gratuits d'initiation et de perfectionnement, tous les jeudis à 20h et samedis à 15h, depuis le 21 octobre et jusqu'au 18 novembre.
Infos : www.belote-coinchee-montpellier.com ou 06 99 50 30 34

Les équipes sont formées par tirage au sort.

Agenda

Les manifestations signalées par ◆ sont gratuites

Maison pour tous Georges-Brassens
04 67 40 40 11

Soirée antillaise, samedi 20 novembre à partir de 17h.

Jeux de cartes, le 28 novembre de 14h à 19h.

Maison pour tous Marie-Curie
04 67 75 10 34

Tournoi de belote coinchée, samedi 20 novembre à 15h, avec l'association Le 34 Beloté montpelliérain, en partenariat avec les commerçants de Celleneuve.

Théâtre *Le chat nous a quittés* de Gimenez Abellan, samedi 27 novembre à 21h.
Organisateur : la compagnie Amis en scène

Exposition *Celleneuve d'avant et d'aujourd'hui,* du 29 novembre au 9 décembre de 9h à 12h30 et de 13h30 à 19h. Vernissage le 28 novembre à 12h. ◆

Loto du comité de quartier de Celleneuve, dimanche 5 décembre à 15h.

Maison pour tous Léo-Lagrange
04 67 40 33 57

Carte blanche à Illusion et Macadam, les 5 et 6 novembre. Au programme : des concerts, des installations extérieures, des expos, de la danse…◆

Thé dansant, dimanche 14 novembre à 15h. Apportez vos gâteaux et boissons, thé et café offerts.

Rencontres d'improvisation théâtrale, jeudi 18 novembre à 20h30, animées par la Cie la Mandrag'or.

Mammobile
Le mammobile s'arrête le 8 novembre, dans le quartier, place du marché (Tram L1 : Halles de la Paillade).
De 9h à 18h, les femmes âgées de 50 à 74 ans, peuvent bénéficier gratuitement du dépistage du cancer du sein. Il suffit de se présenter avec sa carte vitale.
Infos : Dépistages 34 : 04 67 61 15 05

À l'écoute des autres
L'association pour le développement des soins palliatifs Montpellier Hérault (ASP-MH) recherche des bénévoles pour accompagner les personnes confrontées à la maladie, à la fin de vie ou au deuil. Après une formation assurée par l'association, les personnes interviennent en milieu hospitalier, à domicile ou en maison de retraite.
Infos : 04 67 75 22 94 ou www.asp-mh.fr

Montpellier notre ville • novembre 2010 • N° 351

Port marianne

La Pompignane - Richter - Millénaire - Grammont - Jacques-Cœur - Odysseum

Le jardin partagé de la maison pour tous Mélina-Mercouri a été aménagé pour permettre aux personnes à mobilité réduite de pratiquer le jardinage. Un plaisir qui, jusqu'à présent, leur était interdit.

le billet de votre élue

« Je lance un appel pour que le quartier participe en force au 2e marathon »

Perla Danan
adjointe déléguée au quartier

La rentrée a été riche : l'accueil des nouveaux arrivants dont certains ont exprimé la volonté de s'impliquer dans la vie du quartier, la reprise du marché "élargi" et enfin le passage du 1er marathon de Montpellier à la Pompignane. Je voudrais déjà lancer un appel pour que, le 16 octobre 2011, Port Marianne participe en force au second marathon, que ce soit à travers des équipes par secteur, à travers des équipes par entreprise ou à travers la participation de bénévoles pour l'organisation. Une belle occasion de découvrir votre voisin sous un autre jour ! Enfin, nous avons parcouru le quartier avec le Maire, Hélène Mandroux qui a pu évaluer de visu les avancées et les améliorations à apporter. Une visite fructueuse au cours de laquelle elle a exposé les projets d'évolution du quartier.
Une prospective stimulante dont vous ferez le succès en y insufflant un style de vie et du lien social.

CONTACT
Perla Danan,
Maison pour tous Mélina-Mercouri
842 rue de la Vieille-Poste
Tél : 04 99 92 21 68

Monique Roux, présidente de l'association SOS rétinite multiplie depuis 24 ans les initiatives destinées à financer la recherche contre la cécité. Elle mène une vraie course contre la montre.

Une très grande dame

Elle est atteinte de rétinite pigmentaire, pour laquelle il n'existe aucun traitement. Elle perd progressivement la vue, comme 800 000 personnes atteintes de la même maladie orpheline en France. C'est à l'âge de 34 ans que la vie de Monique Roux a basculé, lorsqu'elle a appris que son champ de vision allait rétrécir jusqu'à la rendre aveugle. Elle a maintenant 75 ans, ne voit quasiment plus et se déplace avec une canne blanche. En septembre dernier, lors d'une réception en préfecture, Roselyne Bachelot a salué en elle "une grande dame". Elle lui a remis solennellement la médaille d'officier de l'ordre national du mérite, en reconnaissance de son œuvre accomplie pour lutter contre la cécité.
Monique Roux a surmonté sa détresse, en la convertissant en énergie, afin que la cécité ne rime plus avec fatalité. Avec l'association SOS rétinite qu'elle a créée en 1986, elle est allée frapper à toutes les portes, avec conviction et détermination, en France, comme à l'étranger. Elle a notamment animé 250 conférences avec des spécialistes, afin d'informer et sensibiliser. Elle a également multiplié les initiatives visant à collecter des fonds pour aider les malades et financer la recherche. C'est ainsi que le 1er centre de recherche pluridisciplinaire en ophtalmologie a été créé à Montpellier. Il associe le service d'ophtalmologie du CHU de Montpellier, l'institut neurosciences de l'Inserm et le service de biochimie génétique. Pour ce dernier, SOS rétinite finance des bourses d'études, des postes de chercheurs et un matériel performant et spécialisé.

SOS rétinite finance des bourses d'études, et des postes de chercheurs.

Le centre de recherche en ophtalmologie a, par la suite, mis en place de nouveaux outils : le 1er centre de dépistage et de prévention en ophtalmologie, qui traite des patients venus de toute la France, le 1er centre de rééducation sur les basses visions et une banque d'ADN unique en France.
Monique Roux reste pourtant modeste, sans pour autant occulter la difficulté de son combat : « Cela n'a pas été un long fleuve tranquille, avoue-t-elle. J'ai dû faire face à des milliers de difficultés, de réticences, de rebuffades et d'humiliations quelquefois ». Elle persiste pourtant à vouloir changer les regards et les mentalités : « Je veux prouver qu'on peut être handicapé et avoir un mental de sportif, être dans un challenge permanent ». Alors, elle mise, encore et encore, sur la recherche. « Ce que j'aimerais maintenant, c'est créer, ici à Montpellier, un institut de la vision ou une fondation, avec une équipe pluridisciplinaire ». Mais pour cela, il faut des moyens financiers et du matériel de pointe. Alors Monique Roux, jamais à court de projets pour trouver des financements, propose : « Pourquoi pas un Visio-don, un train de la vision ou la vente d'un timbre autocollant de 1 euro ? ». Ce timbre existe déjà et sera bientôt mis en vente. En France, 3,5 millions de personnes développent des dégénérescences rétiniennes graves qui peuvent évoluer vers la cécité. Un chiffre à ne pas perdre de vue. Monique Roux va s'en charger, mais pour cela, il faut l'aider.
Infos : SOS Rétinite, 276 impasse de la Baume. 04 67 65 06 28 et www.sos-retinite.com

Port-Marianne. Le maire a rencontré des responsables des comités et des associations du quartier, le 7 octobre. Elle a voulu constater, par elle-même, l'avancée de certains dossiers et rencontrer des personnages-clés du quartier.

Une visite constructive

Au cours de sa visite à Port Marianne, le 7 octobre, le maire Hélène Mandroux a souhaité constater de visu, l'impact des travaux de réalisation des ZAC et de l'avenue Raymond-Dugrand sur le quartier. L'occasion de faire le point sur les actions en cours. Depuis un certain temps, en effet, les riverains du pourtour du bassin Jacques-Cœur et ceux de l'avenue Raymond-Dugrand, qui vivent, au quotidien, les nuisances dues aux chantiers de bâtiment et de voirie, perdent patience. Mais c'est vrai que les lieux sont particulièrement difficiles à maintenir en bon état.
Le maire a pu constater l'effort mis en œuvre en matière de nettoiement, qui « compense » les inconvénients inhérents à tout chantier (prolifération de papiers, plastiques, etc.). Ainsi que le résultat des actions menées autour du bassin Jacques-Cœur : faucardage des joncs, création de trouées visuelles, reprise des pelouses, avec rétablissement des réseaux d'arrosage endommagés par les travaux, remise en état des bancs en bois. Des opérations similaires ont été menées sur la zone située entre le bassin et le Lez, où un éclairage provisoire a été mis en place, en attendant une solution pérenne d'ici la fin de l'année. Sur la place du marché, qui accueillera bientôt de nouveaux commerçants, les travaux d'alimentation électrique des bornes ont commencé. Le maire s'est inquiété de savoir s'ils seraient bien interrompus durant la période méridienne, afin d'éviter toute gêne pour les restaurateurs et leurs clients.

Hélène Mandroux avec les présidents d'associations.

Des échanges fructueux

Les visites du maire sont aussi l'occasion de rencontres. Hélène Mandroux a complété sa visite par un passage dans les maisons pour tous Mélina-Mercouri et Pierre-Azéma, où elle a notamment rendu visite aux associations des locaux associatifs Manuel-Pasos. En passant à proximité, elle a déploré l'état de vétusté du centre commercial, situé au centre des résidences de la Pompignane.
Dans les locaux de l'Atelier permanent d'initiation à l'environnement (Apieu), le directeur de l'association a souligné l'esprit dans lequel sont mises en place leurs interventions en matière d'éducation et d'environnement. Par le biais notamment des partenariats avec la Ville : des initiations éco-citoyennes mensuelles de l'opération Main verte et des activités gratuites du jardinage des jardins partagés des maisons pour tous.
Dans les locaux de l'association Millénergies, dont la vocation est de fédérer les énergies, dynamiser les actions et optimiser l'efficacité des 50 entreprises du Millénaire, les chefs d'entreprise ont réaffirmé leur choix de devenir une force vive en matière économique et d'être partenaires de la Ville, dans le cadre des manifestations sportives et culturelles du quartier. Le maire avait également convié les présidents et présidentes de comité et associations du quartier à déjeuner. L'occasion d'échanges et de mise au point, en direct, de part et d'autre.

Dell à Chengdu

Hélène Mandroux a rencontré Stéphane Reboud, directeur général de Dell, premier constructeur mondial de micro-informatique. L'entreprise Dell, avec plus de 900 employés, de 26 nationalités différentes, est un acteur économique important du quartier depuis 18 ans. En 2010, elle a prévu l'embauche de 130 personnes. Ils sont déjà 5 000 à travers le monde. Mais ce n'est pas fini, Dell sera bientôt présente à Chengdu, notre ville jumelle, où elle va implanter une usine et un centre de support. À la grande satisfaction du maire : c'est une retombée concrète du voyage effectué en Chine en mai dernier, avec des chefs d'entreprise, dont Stéphane Reboud.

Agenda

Les manifestations signalées par ◆ sont gratuites

Maison de quartier Pierre-Azéma
04 67 02 48 52

Concert de r'nb, rap et hip-hop, le 6 novembre à 19h, avec un collectif de rappeurs montpelliérains.

Maison pour tous Mélina-Mercouri
04 99 92 23 80

Festival Zipakeu, le 5 novembre à 20h30. Avec concert de l'association Zipakeu, improvisation avec La Cie des Sherpas et chanson avec Cédric et Laurent Montagne.
Infos : 06 64 15 37 44

Musique urbaine, concert de Dj, rap, dub, organisé par l'ass Sunset, le 6 novembre de 19h à 23h.

Sortie *Graines de dune,* le 6 novembre de 10h à 12h, organisé avec l'Apieu.
Infos et réservation : 04 99 92 23 80. ◆

Danse folk

Les amateurs de danse folk étaient venus nombreux le 9 octobre dernier au bal des vendanges de la maison pour tous Mélina-Mercouri.

Vide grenier, le 7 novembre de 8h à 17h, organisé par le Comité de quartier du Millénaire. Infos : 06 62 20 63 05

Le jardin d'hiver, atelier du jardin potager, le 13 novembre de 10h à 12h, animé avec l'Apieu. Infos et réservation : 04 99 92 23 80. ◆

Stage de danses traditionnelles israéliennes, organisé par l'association Accordance, les 13 et 14 novembre de 9h à 20h. Infos : 04 67 85 23 21.

Plateau d'Improvisation, avec la Cie des Sherpas, le 19 novembre à 21h.

Création des espaces dunaires, chantier du jardin sec, le 19 novembre de 14h à 17h, animé avec l'Apieu et État des lieux. Infos et réservation : 04 99 92 23 80. ◆

Initiation à la calligraphie médiévale, organisé par l'association Papyrus et parchemin, le 20 novembre de 14h30 à 16h30.
Infos : 06 81 59 58 48.

Soirée hommage à Mélina Mercouri, le 26 novembre à 20h30, organisée en partenariat avec l'association Euro Grèce. ◆ Sur réservation.

Fleurie, mais sèche... cette prairie, chantier jardin sec animé avec l'Apieu, le 27 novembre de 10 h à 12h. ◆

Amender, pour mieux se préparer, atelier jardin potager animé avec l'Apieu, le 27 novembre de 10h à 12h. ◆

Montpellier notre ville • novembre 2010 • N° 351

Prés d'arènes

Saint-Martin - Aiguerelles - Cité Mion - La Rauze - Tournezy

Les restos du Cœur, situés à la Pépinière ouvrent à partir du 29 novembre. Les locaux ont été entièrement rénovés.

Le billet de l'adjointe, déléguée au quartier

« Les associations développent le thème de la tolérance »

La fin des travaux de réfection de l'avenue du maréchal-Leclerc permet de mieux se rendre compte des efforts de la Ville qui va transformer tout notre quartier et mieux l'intégrer dans le centre-ville. Je remercie les responsables des travaux pour leur grande qualité d'écoute des besoins des riverains, et des commerçants, ce qui a permis d'améliorer le résultat final dans les détails.
Les associations du quartier se sont réunies avec la volonté de développer, sur le temps de l'année scolaire, un thème citoyen : cette année, c'est celui de la tolérance, qui a été choisi.
Avec l'amélioration de la convivialité, et du cadre de vie, les commerçants et les associations ont choisi de mettre en place une quinzaine commerciale et d'animations qui ouvrira la nouvelle période d'activités économiques, après les difficultés occasionnées par ces grands travaux.

CONTACT
Maison pour tous l'Escoutaïre
67 rue des Razeteurs
Tél : 04 67 65 59 99

La maison pour tous Boris-Vian s'impose comme un lieu incontournable de la pratique de la photographie. Les travaux des ateliers y sont présentés jusqu'au 19 novembre.

Une meilleure prise de vues

Depuis le 21 octobre, la maison pour tous Boris-Vian abrite une exposition sur le travail de son atelier photographie. Intitulée *Là, où je vais,* elle présente les premières images du projet personnel que chaque adhérent va développer en cours d'année. L'originalité du projet réside dans la participation du public. En effet, jusqu'au 19 novembre, terme de l'expo, les visiteurs sont invités à donner leurs avis et suggérer des pistes aux photographes. En en tenant compte (ou pas), les artistes amateurs nous donnent rendez-vous en juin afin de montrer les travaux aboutis lors de l'exposition intitulée, cette fois, *Là, d'où je viens.*

Un équipement performant

Cet échange autour de la photographie est une des caractéristiques de la maison pour tous. Elle consacre plus de 20% de ses ateliers à cet art. La qualité des enseignements et des travaux a amené la régie des maisons pour tous à en faire un lieu incontournable de la formation à la photo. Boris-Vian est dotée d'un équipement performant. Elle dispose d'un labo argentique comprenant cinq agrandisseurs, ainsi que cinq postes informatiques sur lesquels sont installés les logiciels nécessaires pour la retouche, ainsi que des palettes graphiques et une imprimante pour les tirages numériques. Amateurs ou élèves des ateliers peuvent s'initier ou approfondir leurs connaissances et leurs compétences dans cet art réaliste et poétique. Deux ateliers sont proposés, selon les niveaux le mardi (18h30-20h30) et le mercredi (18h-22h30). Des stages spécifiques sont également organisés (voir encadré). De plus, le laboratoire est en libre-service de 9h à 23h, tous les jours.

L'atelier photo est animé par Jacques Fournier (au centre).

Au-delà de la pratique, la maison pour tous Boris-Vian se distingue également par les expositions photographiques auxquelles elle a participé. En effet, elle s'inscrit dans de grandes manifestations montpelliéraines, telles que Les Boutographies pendant lesquelles une exposition était présentée dans le cadre du off à la galerie Saint-Ravy et le Congrès mondial de l'eau en 2008. Quatre des douze photographies grand format exposées à cette occasion sur l'Esplanade, étaient réalisées par des photographes de la maison pour tous. « Il ne s'agit pas de se positionner comme un lieu d'exposition dont la Ville s'est déjà dotée avec le Pavillon Populaire, explique le directeur, Lahouari Maachou, mais de proposer aux Montpelliérains un espace de pratique et de perfectionnement à la hauteur des exigences du public. Nous souhaiterions également monter un groupe de recherche expérimental et organiser des rencontres entre des photographes renommés et nos adhérents ».

Les stages photos

20 et 21 novembre / stage labo
27 et 28 novembre
stage prise de vues
15 et 16 janvier
stage diaporama
22 et 23 janvier
stage numérique
6 février / stage studio

Inscriptions : 04 67 64 14 67

La Rauze. Le Centre d'hébergement et de réinsertion sociale Acala a été inauguré le 14 octobre. Il dispose de 95 places.

Un lieu d'accueil solidaire

© David Cruzon

Un résidant fait visiter sa chambre à Hélène Mandroux.

Il y avait beaucoup de monde le 14 octobre lors de l'inauguration de la résidence Acala, rue Jacques-Fourcade. L'implantation de ce Centre d'hébergement et de réinsertion sociale avait fait couler beaucoup d'encre et surtout suscité de nombreuses inquiétudes des riverains. Aujourd'hui, les craintes sont apaisées si l'on en croit "l'opération ordinateurs" lancée par le directeur de la résidence, Yvan Rozec : « Nous avons fait un appel auprès des habitants de la Rauze pour trouver des ordinateurs dont ils ne se servaient pas. La mobilisation a été formidable. Nous avons eu davantage de PC que prévu ! »

Un contrat personnalisé

Ouverte depuis juin, la résidence Acala est gérée par l'Avitarelle. Elle dispose de 65 places d'urgence et 30 places destinées plus particulièrement aux personnes en phase de réinsertion. Chacune dispose d'une chambre munie d'une salle de bain. Un restaurant commun est également à disposition. Chaque résidant, à son arrivée, signe un contrat de projet personnalisé en vue d'une réinsertion future.
Le paiement d'une participation aux frais d'hébergement et de restauration est rendu obligatoire par la loi. Le montant mensuel représente 20% des revenus. Les huit premiers jours suivant l'entrée sont gratuits.
L'objectif principal de l'Avitarelle est d'accueillir et accompagner les personnes en situation de précarité dans le développement de leur compétence. Et assurer ainsi leur autonomie sociale.

Infos : Résidence Acala. 651 rue Docteur-Fourcade. 04 99 54 92 49

Solidarité

Les Puces solidaires se tiendront du 13 au 16 novembre à la maison pour tous L'Escoutaïre. Les recettes seront reversées à l'association La clé (aide aux cancers et leucémies chez l'enfant). La collecte de vêtements et d'objets aura lieu du 8 au 12 novembre.

Loto à L'Escoutaïre

L'association "A l'écoute" Saint Martin Prés d'Arènes organise le 5 décembre un loto familial à partir de 15h à la maison pour tous L'Escoutaïre. De nombreux lots sont en jeu : radio lecteur CD, aspirateur, barbecue, four à micro-ondes…
Infos : 06 78 55 33 47

Agenda

Les manifestations signalées par ◆ sont gratuites

Maison de quartier Jean-Pierre-Caillens
04 67 42 63 04

Apéritif concert Salsa d'Acqui
le 27 novembre à 20h. Concert du groupe Chanteurs Latins à 21h30.◆

Maison pour tous l'Escoutaïre
04 67 65 32 70

Maison pour tous Boris-Vian
04 67 64 14 67

Exposition. *Là, où je vais.* Présentation du travail de l'atelier photographie. Jusqu'au 19 novembre.◆

Exposition. *Le rail au fil des Aiguerelles,* présentée par Paul Génelot, le 20 novembre de 10h à 19h. Photos anciennes, rétrospective de l'histoire du quartier Les Aiguerelles. A 18h30, causerie : *Le rail dans l'Hérault.* Partenaire : Comité de quartier les Aiguerelles- la Rauze. ◆

Du neuf à Granier

Lors de sa visite du quartier le 13 octobre, le maire Hélène Mandroux a inauguré l'aménagement synthétique du terrain de football Robert-Granier. D'un montant global de 393 982, 27 €, les travaux ont consisté à refaire l'aire de jeux stabilisée en terrain synthétique, remplacer le système d'éclairage ainsi que les équipements sportifs (buts, abris de touche, clôtures et pare ballons).

Médiathèque Federico-Garcia-Lorca

La médiathèque est ouverte le mardi et le jeudi de 14h à 18h30, le mercredi et le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h ainsi que le vendredi de 14h à 18h.
162, avenue de Palavas.
04 99 13 39 49

Art de vivre

Culture

La finale du Battle of the year se déroule pour la 1re fois en France. Et c'est Montpellier qui a décroché le pompon.

Du hip hop non-stop

C'est à Montpellier que revient l'organisation de la finale du championnat du monde de breakdance cette année. Un sacré challenge : cela faisait 20 ans que le Battle of the year (Boty) avait pris racine en Allemagne ! Le choix de Montpellier s'est imposé naturellement. Depuis 10 ans qu'elle gère, via l'association Attitude, des épreuves de qualifications, suivies par plus de 5 000 spectateurs, la ville a largement fait ses preuves. C'est même devenu une scène hip hop, active, originale et reconnue.

Le 20 novembre à l'Aréna, 20 formations de danseurs (crews) vont s'affronter pour remporter ce concours de breakdance international. Ils représentent 16 pays : Algérie, Allemagne, Autriche, Brésil, Corée, Grèce, Guatemala, Hollande, Israël, Japon, Kazakhstan, Maroc, Russie, Suisse, Taïwan et bien sûr, France. Il s'agit de la crème des breakers : ces équipes de champions en ont déjà éliminé 380 autres, de tous les continents, lors des sélections du printemps dernier.

Le jour J, ils auront, chacun, 6 minutes pour convaincre. Leur danse sera notée selon huit critères chorégraphiques et techniques. La partie va être âprement jouée, car seuls les quatre premiers crews du classement seront qualifiés pour les demi-finales.

Cette année, le crew à battre est Gamblerz, celui des Coréens, vainqueurs du Boty 2009. Les 10 000 spectateurs de l'Aréna auront les yeux rivés sur eux ce jour-là. Et notamment sur La Smala, notre crew local, qui défendra les couleurs de la France. ■

Infos : www.botyfrance.com

© Ray Demski

La Smala, crew bordelais, représente la France.

Une semaine de breakdance

Du 12 au 20 novembre, le Boty se décline en un forum consacré à la culture hip hop. Avec : rap, graffiti, deejaying et beatBox, dans le cadre d'ateliers, stages, projections, performances et concerts live :

- **Buzz Booster :** 8 groupes de rap en finale régionale. 12/11, Victoire 2.
- **Akrylonumerik :** performance multimédia. 13/11, 21h, place Dionysos (gratuit).
- **Stages de hip hop,** du 14 au 19/11, Agora.
- **Rahzel.** Concert. 16/11, 20h, Secret Place.
- **Création 2** avec des compagnies hip hop régionales. 18/11, 20h, Zénith.
- **HotMoves by Storm,** conférence sur l'esthétique urbaine.18/11,15h, Agora.
- **OneVsOne Bboy.** Les meilleurs Bboys.19/11, 17h, Maison des Cœurs.
- **WeBGirlz.** Les meilleurs duos de BGirls. 19/11, 21h30, Rockstore.
- **Funk style battle :** performance de danse debout. 19/11, 23h, Rockstore.
- **Warm up party :** concert de rap.19//11, 23h, Rockstore.
- **Finale du championnat du monde** : 20/11, 18h30, Arena

Culture

La Maison de la poésie est un nouveau lieu culturel, ouvert à tous les amoureux des mots. Pour retrouver le Rimbaud qui est en nous.

Rime, prose, scat ou slang ?

Non, les poètes n'ont pas disparu. À Montpellier, ils sont même très actifs.

Jusqu'à il y a quelques mois, ils s'adonnaient à leur passion, en nomades, faute de disposer de locaux. « C'était une maison de la poésie virtuelle», se plaît à dire son président, le poète Jean Joubert. Depuis mai dernier, cette Maison « sans toit » est entrée dans ses murs, au Moulin de l'Evêque. Un regain d'activités en découle, pour la quinzaine de poètes militants qui constituent son noyau dur. Dont Annie Estèves, sa directrice artistique : « On a maintenant un vrai lieu de travail, un service public de la culture, gratuit et ouvert au public ».

Créée en 2005, la maison de la poésie est membre de la fédération européenne des maisons de la poésie (Maipo). Ses actions de diffusion vont pouvoir prendre de l'ampleur avec ce nouveau local mis à sa disposition par la Ville. Lors des événements culturels, comme le Printemps des poètes ou la Comédie du Livre. Ou d'animations avec de jeunes compagnies montpelliéraines et des comédiens, impliqués dans la transmission de la poésie : Robin Renucci, Gabriel Monnet, Denis Lavant, Pierre Santini, Jacques Bonnaffé… Ou bien encore par le biais de lieux partenaires : théâtre Jean-Vilar, médiathèques, conservatoire d'art dramatique, salle Saint-Ravy, Maison des relations internationales. C'est en son sein, que la Maison de la poésie va lancer désormais ses événements, à raison de deux par mois. Tous mouvements, tendances et formes de poésie confondus : de la prose à la rime, en passant par le scat, le rap ou le slang. Au programme : rencontres avec des poètes, lectures par des comédiens, spectacles de petites formes, mini festivals, soirées débats, ateliers d'écriture et de lecture, ouverts à tous. La Maison de la poésie se fera tour à tour lieu ressource, de travail, d'accueil, de diffusions, d'expérimentations, de rencontres et d'expositions.

Elle va aussi poursuivre son action phare, d'initiation à la poésie contemporaine et patrimoniale en direction des jeunes, notamment des élèves des écoles, des collèges et des lycées. « La poésie, explique Annie Estève, c'est la liberté de parole, la fantaisie. Les enfants ont un sens inné de la poésie, ils sont très créatifs. Notre mission est de faire qu'ils conservent cette prédisposition ». Une prédisposition que l'on peut retrouver à tout âge. Avis aux amateurs.

Permanences, les mardis et jeudis de 14h à 18h, à partir de 18h les jours de spectacle ou sur rendez-vous. ■

Des rencontres, lectures, spectacles et ateliers tous les mois.

Infos et programme : Maison de la Poésie, 78 rue du Pirée, 04 67 87 59 92
www.maison-de-la-poesie-languedoc-roussillon.over-blog.com/

Roberto Tricarri met en musique neuf dessins animés, dans un *Cartoons Circus* hilarant et endiablé. À découvrir le 1er décembre à 15h30, au centre Rabelais.

Une bande-son délirante

Doit-on parler de concert de cartoons ou de cartoon musical en live ? Une chose est sûre, dans sa création originale *Cartoons Circus*, le musicien, compositeur et chef d'orchestre Roberto Tricarri, renoue avec la tradition du ciné-concert. Il a choisi de revisiter l'univers des dessins animés muets des années vingt et trente, en créant sur scène, en direct avec son comparse Jean Mach, une bande-son délirante. Rencontre avec un artiste hors normes.

Cinéma et concert, c'est compatible ?

Ce qui fait l'intérêt du ciné-concert, c'est la présence de l'orchestre à côté de l'écran. Il y a quelque chose de magique dans cette vibration du vivant sur l'image. La scène est tout à coup habitée. Plus que l'interprétation d'une partition, c'est un véritable spectacle qui nécessite une préparation : recherche de films, écriture musicale adaptée et orchestration spécifique. C'est ce qui rend ce métier intéressant : il mène à des aventures enrichissantes, toujours différentes.

D'où vous vient cette passion pour le ciné-concert ?

J'ai passé mon enfance à l'opéra de Nancy, où j'ai été bercé des effluves sonores des salles de répétitions. La musique est vraiment une source d'images et l'inverse est vrai aussi. Mon goût pour le ciné-concert remonte aux années 80, quand j'ai rejoint comme musicien, la Cie Motusse et Paillasse de Philippe Goudard. Il présentait un spectacle très proche de l'univers du muet de Buster Keaton. Par la suite, j'ai souhaité alterner les petites et grandes formes de ce genre de représentations.

Votre création fétiche ?

Il y a trois ans, j'ai travaillé, à partir du Don Quichotte d'Orson Welles, un film qu'il n'a jamais fini. Je l'ai mis en musique et Jean-Claude Carrière a écrit le texte, qui a été chanté par un baryton. Il y avait une dimension "opératique", dans ce spectacle, ponctué de projections en multi points et joué par un orchestre en liberté sur scène. Après cela, j'ai eu envie d'une petite forme plus légère, avec seulement deux musiciens. Etant accordéoniste, fils d'Italien oblige, j'ai conçu *Cartoons Circus* autour de cet instrument.

Avec *Cartoons circus,* un genre nouveau est né ?

Cela reste du ciné-concert. Dans ce spectacle, je revisite des dessins animés des années 20 et 30. Ils ont une liberté de ton et une impertinence réjouissante. Musicalement, la loufoquerie sert l'esprit des films. Je suis accompagné par Jean Mach, un autre musicien. En plus de l'accordéon, nous jouons de 14 instruments différents : trompette, tuba, saxophone, claviers anciens…, mêlés à des percussions et des bruitages. Il en découle une alchimie mystérieuse entre le film et la musique. Cela crée une sorte d'univers visuel, décalé à souhait.

À partir de 3 ans. Entrée libre. ■

Infos : le 1er décembre à 15h30, au centre Rabelais.
www.cinemusiques.com

Culture

Le théâtre Jean-Vilar présente *Amphitryon(s)*, d'après Plaute, Kleist et Molière. Une création de la CCCP qui achève en beauté sa résidence triennale.

Le mythe revisité

En langage soutenu, Amphitryon est l'hôte chez qui l'on est invité à dîner. C'est aussi un héros de la mythologie grecque, dont histoire a fait l'objet de près de 40 versions théâtrales. L'*Amphitryon(s)*, d'Hervé Dartiguelongue, joué en novembre au théâtre Jean-Vilar, est une nouvelle variante du mythe. Le metteur en scène de la compagnie La chèvre à cinq pattes (CCCP) a choisi l'interprétation antique : celle de Kleist d'après Molière, avec quelques morceaux choisis de l'œuvre de Plaute. Il revisite la tragicomédie, en lui donnant des accents mi-baroques, mi-contemporains.

« Amphitryon est une histoire ancienne que nous rendons nouvelle, explique-t-il. Il manque quelque trois cents vers et nous sommes certains que nous ne possédons pas l'original, puisque l'imprimerie n'existait pas à l'époque, ainsi, nous pouvons retraduire, remodeler, ré-agencer ».

Dans cet *Amphitryon(s)*, des dieux descendent sur terre, dans un théâtre, pour jouer leur propre rôle avec une troupe de comédiens. Ils racontent l'histoire de Jupiter qui prend l'apparence d'Amphitryon pour séduire sa femme Alcmène. Et celle de Mercure, qui prend celle de son valet Sosie. Alors bien sûr, quand il revient de guerre, Amphitryon a du mal à comprendre pourquoi Alcmène accouche de jumeaux. Il ne saisit pas non plus l'histoire de Sosie, qui dit avoir rencontré son double.

Le mythe d'Amphitryon dépeint une société où les hommes sont aux prises avec des rapports de domination. Il est question de manipulation, d'humiliation et d'un monde où les personnages sont au bord de l'abîme. « Tout *Amphitryon(s)* réside dans l'ambiguïté entre le vrai et le faux, ajoute Hervé Dartiguelongue. Et au final, on ne sait plus si le spectacle est sur la scène ou dans la salle. Je vois dans ce mythe une interrogation sur l'idée du théâtre et de la représentation : le théâtre n'est-il pas une manipulation de la réalité ? Le texte de Plaute implique le spectateur, il fait de lui un acteur de la tragi-comédie, en rendant au théâtre sa vertu sociale et politique ».

Alors à vous de jouer… Les 16 et 19/11 à 21h et les 17, 18 et 20/11 à 19h. ■

Infos : 04 67 40 41 39 et www.theatrejeanvilar.montpellier.fr

© Jean-Louis Fernandez

Une version dans laquelle le spectateur est aussi acteur.

Autour du spectacle

- **Répétition publique,** le 9/11 à 19h. Entrée libre - sur inscription : 04 67 40 41 39
- **Café des artistes,** sur le thème *La traduction : l'art de la trahison ?,* le 16/11 à 19h.
- **Stage écriture / théâtre,** les 27 et 28/11 et 4 et 5/12.

Le théâtre La Vignette programme Woyzeck, de Georg Büchner. Un classique de la littérature allemande, adapté par la Cie Interstices et le Théâtre de la Valse.

Bourreau ou victime ?

Pourquoi Woyzeck fait-il tant parler de lui ? L'histoire, tirée d'un fait divers, n'a pourtant rien d'exceptionnel. Woyzeck est un soldat pauvre, obligé de cumuler les emplois pour boucler ses fins de mois difficiles. Il sert notamment de souffre-douleur au capitaine de sa garnison et de cobaye à un médecin. Si Woyzeck aime Marie, celle-ci en aime un autre. Rendu fou, autant par la jalousie, que par les vexations et souffrances, il tue Marie à coups de couteaux, détruisant ainsi son unique bien au monde, son dernier rempart contre la folie et la mort. Ce récit, froidement décrit, se situe entre une baraque de fête foraine et la cour d'une caserne militaire. Son côté factuel oblitère l'aspect éminemment poétique de la pièce.

En 1836, quand il meurt du typhus à l'âge de 23 ans, Georg Büchner laisse une pièce inachevée. *Woyzeck* comprend 4 manuscrits, se présentant sous forme de scènes éparses, sans qu'aucun ordre logique ne les relie. L'œuvre a néanmoins été traduite et adaptée en une seule pièce, de différentes manières selon les époques. Certains y ont vu un drame romantique, d'autres une tragédie aux accents révolutionnaires. C'est dire le formidable espace de liberté que représente l'œuvre pour les metteurs en scène. Au point que l'on peut dire qu'il n'y a pas un Woyzeck, mais des Woyzeck. Tous se posent cependant la question de savoir si Woyzeck est un bourreau ou une victime.

Le metteur en scène Marie Lamachère, de la Cie Interstice a coréalisé la pièce avec le théâtre de la Valse : « Notre souhait, explique-t-elle, est de confronter le matériau des fragments de Büchner, à nos propres positions d'hommes et femmes d'aujourd'hui, en mesurant et en arpentant l'écart creusé, ou pas, par 174 ans d'histoire. Nous voulons saisir la constellation que notre propre époque forme avec cette époque antérieure ; nos foires et nos guerres, et celles que connut le soldat Woyzeck pendant près de 12 ans ». La réalisation scénique comprend donc plusieurs étapes et cinq formes différentes, pour 3, 5 ou 7 acteurs, appelées respectivement : Woy, Wozze, Woyze, Wozzeck, Woyzeck. Des clins d'œil aux fragmentations et métamorphoses du texte de Georg Büchner, celui qui aurait tant voulu changer le monde, même s'il savait que c'était impossible.

À voir, les 17 et 18/11 à 19h15 et le 19/11 à 21h. ■

Infos : Théâtre de la Vignette, université Paul-Valéry, 04 67 14 54 34, www.theatre-univ-montp3.fr

© Deniseoliverfierro

Une réalisation scénique originale.

Culture

Elan d'Art permet à 92 plasticiens d'exposer leurs œuvres au Corum. Sans faire de distinguo entre ceux qui sont handicapés et ceux qui ne le sont pas. Du grand art.

Artistes mêlés

« L'art est un formidable vecteur d'intégration. Et tout artiste, qu'il soit valide ou pas, est un artiste à part entière », énonce Emmanuel Hunault, président de l'association Elandart, qui organise cette année son 7e salon d'art contemporain biennal. Une action militante, autant que culturelle, pour changer les regards sur le handicap et faire en sorte que le statut de handicapés passe derrière celui d'artiste…

Bien malin, en effet, celui qui pourrait distinguer les réalisations des plasticiens professionnels valides, de celles des non valides, qui sont exposées au Corum, du 26 au 28 novembre. « Cette année, poursuit-il, plus encore que les précédentes, nous avons privilégié la qualité et la diversité des œuvres, notamment les travaux dégageant émotion, audace, et originalité. Certaines sont même étonnantes et drôles, d'autres saisissantes, voire dérangeantes… ». Car en plus de vouloir aborder le handicap différemment, Elandart se veut mécène, afin de donner un coup de pouce à la jeune création. C'est ainsi que cette année, 92 artistes plasticiens amateurs et confirmés sont présents : 61 peintres, 24 sculpteurs, 4 photographes et 3 installations. Pendant trois jours, ces d'artistes, triés sur le volet, vont pouvoir se rencontrer, échanger entre eux et partager leur passion avec le public.

Cette année encore, Elan d'Art ira au-devant du public, en exposant dans les rames même du tramway de la ligne 1. Cette installation "mobile", faite de kimonos translucides suspendus le long des vitres du tram, telles des « enveloppes de l'âme », Myriam Kotrys l'a conçue pour interpeller les voyageurs et susciter le mystère… Vernissage le 26 novembre. Entrée libre de 10h à 19h30. ■

Infos : Elandart, 04 67 22 30 25

Un coup de pouce à la jeune création.

Les journées du cinéma indien, les 26 et 27 novembre, salle Rabelais, sont l'occasion d'une rencontre autour de l'Inde.

On se fait un Bollywood ?

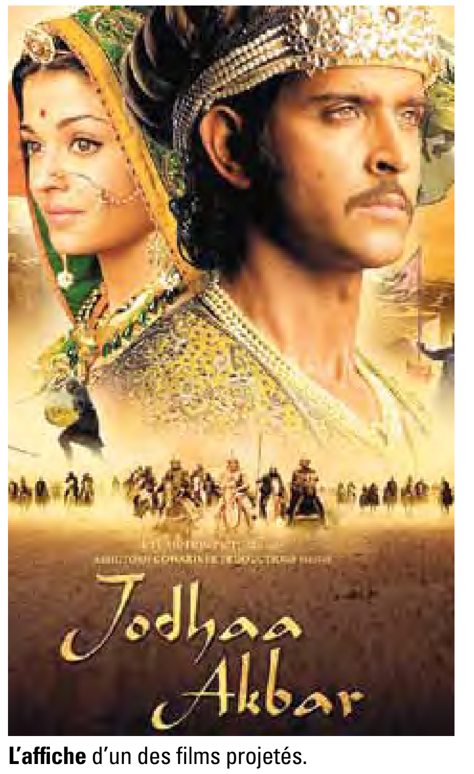
Bollywood désigne un genre cinématographique. C'est une appellation qui combine le nom de Bombay à celui d'Hollywood. Les studios bollywoodiens, basés en Inde, à Mumbai (Bombay), détiennent le record du monde en nombre de films tournés.

Les 26 et 27 novembre, salle Rabelais, lors des Journées du cinéma indien et Bollywood, les fans de cinéma indien, regroupés au sein de l'association So Bollywood, proposent une découverte de la culture indienne. L'événement est parrainé par Flora Devi, conteuse, chanteuse et danseuse indienne, également présidente d'honneur de l'association, qui a été l'élève de Shankar Behera, maître de la danse indienne du style Odissi. Au programme : soirées dédiées au Kashmir et au Rajasthan, atelier et spectacles de danse bollywood, exposition, artisanat et projections de films indiens et Bollywood, dont *Fanaa* de Kunal Kolhi (26/1,19h) *Water* de Deepa Mehta (27/11,10h) et *Jodhaa Akbar* d'Ashutosh Gowariker (27/11,19h30).

Vijay Singh, écrivain, cinéaste et scénariste, ainsi que Pierre Palome, auteur de *Bollywood, dans les coulisses des films Cities*, sont présents le 27 novembre à 16h15, lors de la rencontre autour de l'Inde et du cinéma Bollywood, animée par l'association Aprolico / université Paul-Valéry / Emma.

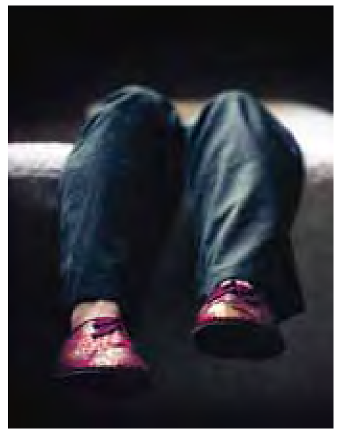
Certaines des manifestations de ces Journées autour de l'Inde sont gratuites. Un pass' 2 jours à 20 € permet d'accéder à tous les spectacles, sachant que dans le cadre d'un partenariat avec l'association Inde Educ'actions, So Bollywood s'engage à reverser une partie des bénéfices pour soutenir un projet de centre d'accueil social et éducatif, à l'intention des familles pauvres de Chinnakkalapet, dans l'état de Pondichery. ■

Infos : www.so-bollywood.com.



L'affiche d'un des films projetés.

Boutographies



L'association Grain d'Image lance un appel à création pour la 11e édition des Boutographies. Le concours est ouvert jusqu'au 30 novembre à tous les photographes, amateurs ou professionnels, résidant en Europe. Aucun thème n'est imposé. Les critères de sélection sont la qualité artistique, l'originalité et la cohérence d'une vision d'auteur. Trois prix (prix du jury doté de 1000 €, prix exchange (en partenariat avec le festival Fotoleggendo de Rome) et prix du public) seront décernés pendant les Rencontres qui se tiendront au printemps 2011.

Infos : 09 54 48 07 46 et www.boutographies.com

Les mercredis de l'Antiquité

Le nouveau cycle de conférences ArtChéo, sur l'archéologie et l'histoire de l'art, se décline cette année sur le thème de *L'aube des techniques et des machines* et des dernières actualités des recherches en archéologie. Il est proposé par les universités de Montpellier, le musée des moulages, le musée Fabre. Prochains rendez-vous à l'auditorium du musée Fabre à 18h30 : *Cabanel et l'antique : la culture antique sous le Second Empire,* le 10/11 et *Machines hydrauliques dans le monde romain* (8/12). Entrée libre.

Infos : artcheo.univ-montp2.fr

Culture

Pour sa 2e saison, l'Agora des savoirs offre un cycle de conférences-débats sur le thème des valeurs, du 3 novembre au 8 juin.

Les valeurs en questions

Pour cette deuxième édition, l'Agora des savoir propose comme pour la saison 1, une série de conférences hebdomadaires. Animées par des spécialistes nationaux, le premier temps est laissé à la leçon, où se déploie une argumentation ou une démonstration d'une cinquantaine de minutes. Puis un débat s'ouvre avec le public. Si le concept reste le même, le thème change. Après avoir abordé la question des *Origines* lors de la saison 1, le thème des valeurs sera traité du 3 novembre au 8 juin. Une question polémique et problématique, à laquelle le comité scientifique a choisi de répondre de manière non exhaustive, car la tâche serait impossible. Ce comité est composé d'une vingtaine d'universitaires des trois universités de la ville, qui ont élaboré la programmation. Le thème, qui est dans l'air du temps, sera abordé sous des angles très différents en jouant avec les acceptions du mot : la valeur d'une chose, ce que vaut une chose, une discipline, ce qu'elle coûte, mais aussi la question des valeurs qu'ont les hommes, les civilisations et les cultures. Ceux en quoi les hommes et les civilisations croient ; ce qui les détermine, ce sur quoi les civilisations reposent. Il y a aussi la question de savoir si les valeurs que propose la science, sont des valeurs de progrès, de croyance en une amélioration progressive des conditions des hommes et des sociétés, grâce à la connaissance. Est-ce que ce mythe fonctionne encore, est-ce que ces valeurs répondent encore à quelque chose pour nous ? Les valeurs seront aussi abordées sous l'angle de l'économie. Est-ce que les économistes répondent à des valeurs ? Est-ce qu'ils étudient des faits objectifs ou prétendument objectifs, qui seraient déterminés par le marché, ou alors est-ce que l'économie n'est qu'une discipline, qui dès le début, répond à un certain nombre de mythes, de croyances, de fictions ?…

La question de la différence, du rapport à l'autre et du choc entre des systèmes de valeurs opposés sera posée.

Notre rapport à l'autre

La question des valeurs permet aussi de se poser la question du rapport à l'autre. C'est souvent en se rendant compte que l'autre ne partage pas le même système de valeurs, que se pose la question de la rencontre, de l'altérité et des problèmes que cette rencontre peut susciter, des surprises, des étonnements, mais aussi souvent des réactions violentes. La seconde partie de la saison 2 qui débute le 2 février, sera entièrement consacrée à l'exploration de l'autre sous l'intitulé : *Nous et les autres : relativité, universalité des valeurs ?*
Il y aura des rencontres polémiques, comme celle du 16 mars, où l'historien de l'immigration, Gérard Noiriel, débattra sur la thématique *À quoi sert l'identité nationale ?* ou celle de René Otayek sur *La France et l'Autre, entre universalisme et différencialisme,* ou la question de notre manière de nous situer et d'accueillir l'autre sera posée.
La question de la différence, du rapport à l'autre et du choc entre des systèmes de valeurs opposés, on la trouvera aussi dans la conférence de Françoise Héritier, le 9 février. Elle viendra parler du *Droit des femmes et diversité des cultures.* Un droit qui est censé être universel. Pour cette saison 2, les questions abordées vont toucher des questions très pratiques de la vie quotidienne, de notre propre système de valeurs, ou de notre intimité et ce à quoi on croit. Ce sera surtout une édition qui risque d'être plus musclée dans les échanges avec le public. ■

Infos : Agora des savoirs, mercredis à 20h30, centre Rabelais. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Chaque leçon est introduite par un universitaire montpelliérain.

Les vidéos des conférences de la saison 1 sont en ligne sur les sites www.montpellier.fr et www.paroledechercheurs.net. Les leçons sont retransmises en direct sur les ondes de Divergence FM (93.9 Mhz).

Recherche

Le 10e colloque francophone des "villes santé" de l'OMS se tient du 24 au 26 novembre au Corum.

La santé, parlons-en !

Montpellier est en tête des villes où il fait bon vivre.

Pendant trois jours, du 24 au 26 novembre, élus, médecins, sociologues, économistes, scientifiques… vont débattre sur le thème *Territoires, travail et santé* dans le cadre du 10e colloque francophone des "villes santé" de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), organisé cette année à Montpellier. « Un thème tout à fait à propos dans le contexte économique actuel, commente Claudine Troadec-Robert, conseillère municipale en charge de la santé. Avec le "mal-vivre au travail" qui ne cesse de croître, les congressistes s'interrogeront sur les stratégies et interventions visant à faire du milieu urbain, un environnement favorable à la santé, pour ceux qui y travaillent et qui y vivent ».
La ville de Montpellier a impulsé en 1990, avec Rennes et Nancy, la création du réseau des "villes santé", afin de promouvoir la santé pour tous, en s'attaquant aux conditions de vie (logement, habitat, transport, nourriture), aux conditions de travail et à la qualité de l'environnement et des relations sociales. Cette promotion de la santé intègre bien entendu les soins médicaux, mais elle cherche à en élargir le champ en y associant prévention, éducation pour la santé, développement d'un milieu favorable, qu'elle englobe dans une dynamique commune.

Une Maison de la prévention santé depuis 2007

« Notre attachement à ce réseau est fort, car il met en évidence toutes les valeurs défendues par la Ville de Montpellier, poursuit l'élue. Celles qui placent l'Homme au cœur de l'action de la Ville et qui privilégient l'épanouissement de l'être humain dans le développement urbain. De la même façon, le colloque va nous permettre de mettre en évidence nos politiques en faveur de la santé publique. » La Ville de Montpellier a créé, au sein de son service communal d'hygiène et de santé, un pôle santé publique qui regroupe la Maison de la prévention santé, ouverte en 2007, et le service de vaccinations. Nombreuses associations et institutions partenaires de la Maison de la prévention santé seront d'ailleurs associées aux débats.
« Le colloque, assure Claudine Troadec-Robert, va permettre d'intensifier nos échanges avec les villes du réseau (qui compte 70 adhérents), mais aussi au-delà de nos frontières, puisque seront représentés des pays francophones, tels que la Belgique et le Canada. Ce sera l'occasion aussi de promouvoir Montpellier. Notre ville est unanimement reconnue pour sa qualité de vie. Une enquête de France Soir en avril 2010 la plaçait, une nouvelle fois, en tête du palmarès des grandes villes françaises où il fait bon vivre ! » ■

Infos : www.villes-sante.com

Capitale mondiale de l'agronomie

Le siège provisoire du GCRAI à Agropolis Museum.

La ville de Montpellier a été retenue pour héberger le siège du GCRAI (Groupe Consultatif de recherche internationale), un consortium mondial pour la recherche agricole. Il regroupe 64 membres publics et privés (des gouvernements, des fondations privées et des organisations internationales) et soutient un système de quinze centres internationaux de recherche agricole. L'ensemble de ces centres emploie plus de 8 500 chercheurs dans plus de 100 pays et s'intéresse tout particulièrement aux questions liées à la faim dans le monde.
C'est donc une excellente nouvelle pour Montpellier et l'ensemble de la communauté scientifique qui a été choisie parmi d'autres villes candidates, comme Nairobi, New Delhi, Addis Abeba ou encore Rome.
En attendant la construction d'un bâtiment neuf, la GCRAI pourrait s'installer dès 2011 dans les locaux d'Agroplis Museum.
Une arrivée qui consacre définitivement Montpellier, capitale mondiale de l'agronomie.

Rencontres Quali-méditerranée

Les Rencontres Qualiméditerranée sont organisées par le pôle de compétitivité du même nom, les 4 et 5 novembre à Montpellier. Elles aborderont le thème *Des agro-technologies au service d'une agriculture durable,* dans l'objectif de trouver des solutions pour l'agriculture de demain. Des industriels, chercheurs et acteurs territoriaux se réuniront à Montpellier Sup agro dans le cadre de conférences, ateliers, tables rondes et débats.

Infos : www.rencontres-qualimediterranee.fr

Sport

Le 1er marathon de Montpellier a fait exploser toutes les prévisions. On attendait 1 500 coureurs, il y en a eu plus de 2 550. Rendez-vous le 16 octobre 2011 pour la 2e édition.

Un record de participation !

En plus d'un défi, un moment sympathique et convivial.

Le MAM, Montpellier athlétic Méditerranéen, chargé d'organiser l'événement, en partenariat avec la Ville de Montpellier, peut être satisfait. C'est la réussite sur toute la ligne pour ce marathon 2010. Ce club sportif, déjà fort de 700 adhérents en un an d'existence, n'est donc pas prêt de mettre la clé sous la porte, tant l'engouement pour la course à pied, déjà important depuis les championnats d'Europe de Barcelone de cet été, est allé crescendo au lendemain du marathon du 17 octobre.

Le jour J, 1 500 coureurs étaient attendus : ils se sont retrouvés en fait 1750 marathoniens et 800 relayeurs sur la ligne de départ. Un top chrono grouillant de monde. Les conditions de course étaient favorables : un vent modéré et une température idéale. Mais pour les coureurs, il a fallu gérer de nombreux autres paramètres, comme le parcours lui-même : les organisateurs avaient voulu couper la monotonie des 42, 195 km du tracé, en alternant parties plates et montées qui « tuent »… Et puis le " 30e grimaçant", stade kilométrique où la course devient de plus en plus difficile à gérer pour les coureurs, a également agi comme une sape.

Je remercie tous les bénévoles et le MAM qui ont contribué à cette belle réussite.

Sophie Boniface-Pascal
Adjointe au maire déléguée au sport solidaire

Marc Philippe s'est nettement détaché du peloton en franchissant la ligne d'arrivée en 2h 35'11". La première féminine, Edwige Gintrand, s'est classée 42e, en 3h 01'30". Le dernier coureur, quant à, lui est arrivé en 5h 55'46". Un champion endurant à lui tout seul. ■

Interview de Marc Philippe, vainqueur du 1er marathon de Montpellier.

2h 35' 11" !

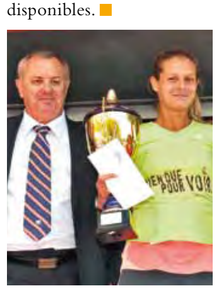
Alors, heureux ?
Oui, c'est la 1re fois que je gagne un marathon. Je tenais à participer à cette 1re édition, parce que Montpellier est une ville que j'aime. Je n'étais pas venu pour gagner, mais mon chrono a été correct pour un vétéran : 2h 35' 11", un peu moins de 16,5 km/h. C'était un beau parcours. Pas ultra-plat comme dans les autres marathons, ni de ceux où l'on peut faire une performance, mais j'ai bien géré, avec un bon rythme tout le temps et sans trop de souffrance.

Et le cap des 30 km ?
Il ne fallait surtout pas oublier de s'alimenter en courant. Certains marathoniens se sont retrouvés en surrégime et en hypoglycémie à partir du 30e km. Moi, j'ai pris du gel énergétique, surtout à partir du 25e kilomètre. Pendant un moment je suis resté 5e, mais en m'hydratant correctement, j'ai fait la différence et je les ai tous "déposés" comme on dit, dans le jargon des coureurs.

46 ans, un handicap ?
Non, c'est plutôt un avantage. Cette réussite, je la dois aux années et à l'entraînement. J'avais mis tous les atouts de mon côté pour être en forme. Cela fait 26 ans que je coure. Je me suis senti bien pendant tout le parcours, j'avais l'impression d'être toujours en descente, même dans la montée du boulevard Henri-IV ! J'étais en endurance maximale aérobie, avec moins de 160 pulsations cardiaques à la minute.

Marc Philippe, vainqueur du marathon, félicité par Hélène Mandroux.

Vous êtes sportif de profession ?
Non, je suis conducteur de bus à Pays d'Oc mobilité, sur une ligne de TaM. J'ai été éducateur sportif et accompagnateur de haute montagne à Font-Romeu où j'ai côtoyé des athlètes de haut niveau. Cela m'a permis d'avoir une bonne connaissance de l'entraînement.
Depuis 1984 que je suis dans la région, j'ai participé 10 fois au cross de Midi libre. Je ne cherche pas à courir des marathons comme celui de Paris ou de New York, je préfère des courses locales comme la boucle de Maguelone ou les 20 km de Montpellier. Je me plais bien ici, les gens sont souriants et disponibles. ■



La première féminine, Edwige Gintrand, avec Richard Descoux, président du MAM .

Sport

Les 20 kilomètres de Montpellier ont une vocation humanitaire : les participants courent pour ceux qui ne le peuvent pas. Départ sur la Comédie, le 28 novembre.

Des coureurs généreux

Depuis 27 ans, les 20 kilomètres de Montpellier sont une course solidaire, poursuivant le même but : rassembler des fonds pour soutenir le handisport. Grâce au montant des inscriptions des quelque 1 700 coureurs, le Lions club Montpellier Languedoc, organisateur de la course, avec l'aide de la Ville de Montpellier, offre des fauteuils roulants adaptés à la pratique sportive, à des personnes handicapées ou à leurs clubs de sports. Dimanche 28 novembre, le départ de la course, ouverte aux hommes et aux femmes, âgées de plus de 17 ans, est donné sur la place de la Comédie à 10h. L'arrivée est jugée sur cette même place, après une boucle dans les quartiers.
Dans ses grandes lignes, le parcours est sensiblement le même que celui de l'an dernier, hormis quelques déviations dues aux travaux de la ligne 3 du tramway : du Peyrou à la Chamberte, en passant par le château d'O, l'avenue Pablo-Néruda, Celleneuve et l'ex-EAI. Le parcours est fléché et tous les points de passage sont signalés. Des ravitaillements sont prévus par les organisateurs au 5e, 10e et 15e kilomètres. Des récompenses sont données au vainqueur et au 2e et 3e du classement général. Les 2 premiers de chaque catégorie sont également primés et une récompense spéciale est accordée aux non-voyants. Le Lions club attend cette année un nombre plus important de coureurs que l'an dernier. Sachez que les inscriptions peuvent encore être prises sur place le jour même jusqu'à 9h45… Des fauteuils roulants sont à la clé. ■

Infos : www.20kmdemontpellier.com

L'an dernier, 1 650 coureurs ont pris le départ de la course.

Bravo à nos champions !

Montpellier est réputée pour ses équipes de handball, de football et de rugby, mais on oublie bien trop souvent qu'elle brille également dans d'autres disciplines moins médiatisées. C'est le cas, notamment, en triathlon, en canoë-kayak polo, en athlétisme et en taekwondo.
Dix-neuf de ces sportifs de haut niveau, appartenant à des clubs montpelliérains, se sont distingués cette saison en récoltant une pluie de médailles prestigieuses.
Le Maire Hélène Mandroux a souhaité organiser une réception en leur honneur, au domaine de Grammont, le 6 octobre dernier. Sophie Boniface-Pascal, adjointe au maire, déléguée au sport solidaire, leur a remis, à cette occasion, la médaille de la Ville. Une de plus à leur collection ! Ces champions, d'une moyenne d'âge de 18 ans à peine, ont été chaudement félicités et applaudis. Et encouragés par là même à continuer sur leur lancée. De quoi leur donner le punch nécessaire pour réitérer leur exploit la saison prochaine. ■

Les jeunes athlètes, sans les médaillés du triathlon, retenus ailleurs.

Le palmarès

Triathlon
Barbara Riveros, Marion Lorblanchet, Liz Blatchford, Loïs Rosindale, Non Stanford (Montpellier Triathlon) : médailles de bronze aux championnats de France de triathlon 2010.

Canoë-kayak polo
Thomas Bretenoux, Philippe Pfister (Mack-uc) : champions du monde de kayak polo 2010.
Jade Vassallo, Alice Janecek, Julie Roux, Mélissa Ledormeur (Mack-uc) : championnes du monde de kayak polo 2010 (– de 21 ans).
Hugo Ezmiro, Patrice Belat Christophe Belat, David Linet, Clément Kindig (Mack-uc) : vice-champions du monde de kayak polo 2010 (– de 21 ans).

Athlétisme
Romain Barras : champion d'Europe 2010 de décathlon
Alexandre Lacombe (Chemin des Cimes). Gays games 2010 : médaille d'or (400 m, 800 m, 1500 m, disque). Médaille d'argent (hauteur, javelot). Médaille de bronze (poids, 4 x 200 m, 4 x 400 m).
Hamid Oualich : finaliste aux championnats d'Europe 2010 (800 m), champion de France Elites 2010 (800 m).

Taekwondo
Faiza Taoussara (Montpellier élite dragon team) : médaille de bronze aux JO de la Jeunesse 2010.

International

L'espace Martin-Luther-King, annexe de la Maison des relations internationales, abrite des associations en lien avec le monde.

Une maison du monde

En 1877, la Ville acquiert au prix de 40 francs le m², un terrain à bâtir, elle y construit en 1885, l'école de fille Victor-Duruy. Suite à la révision de la carte scolaire, cette école ferme ses portes en 1987. Et dès lors ce bâtiment sert de local à de nombreuses associations. Puis totalement rénové, il devient en juin 2003, l'espace Martin-Luther-King dans lequel sont organisées conférences et manifestations. Ce lieu héberge des associations en lien avec la solidarité internationale, notamment Solidarité Madagascar, Amitiés Russes, la Ligue des Droits de l'Homme, le Mrap, etc.

Le Centre de documentation tiers-monde occupe ce lieu depuis 1985 et c'est en 1988, que le collectif Maison des tiers monde et de la solidarité internationale (MTMSI) y a pris ses quartiers, regroupant une quarantaine d'associations, rassemblées autour d'une charte pour agir et pour être solidaire. La Maison des tiers mondes et des solidarités lance pour la 21e année consécutive, dans le cadre de la semaine de la solidarité internationale, sa Quinzaine des tiers mondes.

Deux semaines de solidarité

Manifestation phare de la MTMSI, elle se déroule cette année du 13 au 29 novembre sur le thème *Indépendances et dépendances, Souveraineté et solidarité ?* Le thème choisi colle à l'actualité et correspond au cinquantenaire de la décolonisation en Afrique, Asie ou ailleurs. C'est l'occasion de réfléchir sur ses effets. Ce riche programme propose des campagnes d'opinion à propos de l'éthique sur l'étiquette ou sur l'alimentation pour soutenir les petits paysans producteurs. Par toutes ses actions, la Maison des tiers mondes porte collectivement un message de solidarité, celui du mieux vivre ensemble sur notre planète et essaie de donner la parole à ceux qui ne l'ont pas. Ce n'est pas une utopie, mais simplement un travail de plus longue haleine. Si l'action humanitaire agit dans l'urgence, la solidarité est un état d'esprit et une autre vision du monde. ■

Infos : Espace Martin-Luther-King, 27 bld Louis-Blanc, 04 67 02 13 42 et www.mtmsi.asso.free.fr

Espace Martin-Luther-King, 27, boulevard Louis-Blanc.

Temps forts

Quinzaine des tiers mondes

Le 13 novembre, Comédie
10h-18h, expo-vente artisanale
11h, inauguration

Le 15 novembre
18h30, vernissage exposition *Guerres et Exils et caricatures* de Dilem à M. L. King

Le 19 novembre
17h30-23h, conférence débat : *Travail des enfants, conditions sociales : les habits de la dépendance* et Spectacle collectif Ethique sur l'Etiquette, défilé d'enfants du Mékong, au Centre Rabelais

Le 25 novembre
18h30-22h, conférence débat : *Ong et acteurs locaux : leurs relations dans les luttes environnementales* à M. L. King

Le 25 novembre,
19h-23h, Théâtre Migrant'scène et débat : *Le rapport colonisateur-colonisé dans certaines relations sociales actuelles* à Jacques 1er d'Aragon

Fest'afilm, le festival *Amadis* du film des pays lusophones se déroule du 3 au 5 décembre au centre Rabelais.

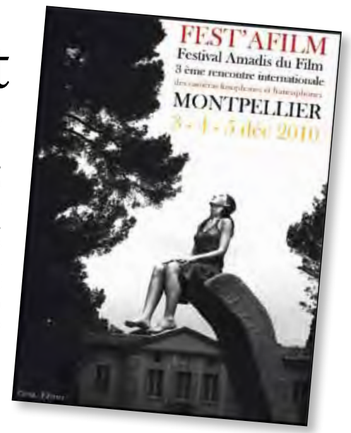
Un jeune festival qui grandit

Créé en 2008 par l'association Casa Amadis, Fest'afilm est un jeune festival de cinéma en langue portugaise. Programmé d'abord sur une journée, puis sur deux, en 2009, il s'offre, pour sa 3e édition, trois jours de festivités. Cette manifestation culturelle s'affiche comme la 3e rencontre internationale des caméras lusophones et francophones. Entre le 3 et le 5 décembre, en plus des conférences, seront diffusés films, courts-métrages et documentaires issus de l'échange avec d'autres festivals lusophones : Avanca au Portugal, Sergipe au Brésil et Anima Mostra, festival portugais du film d'animation. Le centre Rabelais reçoit de nombreux invités tels que Geraldo Moraes, président de la coalisation brésilienne pour la diversité culturelle, Guimaraes Cannito, critique cinéma, et les cinéastes brésiliens Manoel Rangel et Newton, Solange Lima.

Le Brésil à Rabelais

Le Fest'afilm 2010, tourné vers le Brésil projette le documentaire *Vida de Mandingueirao*, le film de Manuel de Oliveira, *Singularité d'une fille blonde* et celui de Maria de Meideros, *Capitaine Avril*. À l'issue de la cérémonie, un Amadis d'honneur sera décerné à une personnalité marquante. Ce festival, qui grandit d'année en année, prend de l'ampleur ; les demandes des cinéastes sont de plus en plus nombreuses pour y participer. En août 2011, le Fest'afilm sera représenté à la Biennale Internationale de Porto Santo à Madere. ■

Infos : Casa Amadis, 04 67 64 02 75 et festafilm@gmail.com.



Patrimoine

Balade et dégustation, le 14 novembre, entre Saint-Pargoire et Valmagne dans les vignes classées de Montpellier et de la Garrigue.

Au "Grés" du vin

Le partenariat entre la Ville et le Syndicat des Grés de Montpellier créé suite au grand succès des "Estivales de Montpellier", a donné naissance à une bouteille en verre gravée "Grés de Montpellier". Cette alliance pour la promotion du patrimoine et du terroir de tradition se concrétise également par l'organisation d'une première randonnée automnale, le 14 novembre. À l'initiative de la Ville, le syndicat propose une grisante balade vigneronne dans les Grés de Montpellier entre Saint-Pargoire et Valmagne. Les amateurs sont accueillis à 9h, au Mas de Vedel autour d'un petit café. La matinée débutera par la découverte des domaines d'Aubrespy et du Mas de Vedel et se poursuivra par la longue promenade à travers les vignes classées en Grés de Montpellier et de la Garrigue. À midi, les participants partageront l'assiette du randonneur à l'auberge de l'Abbaye, bâtisse fondée au XIIe siècle. Ce parcours à pied de 15 km aller-retour ne présente aucune difficulté. C'est l'occasion de découvrir l'abondante végétation entre la vigne, les chênes, les genêts, le thym, le romarin et la bruyère. L'enivrant périple au gré du vent et du vin, rempli de senteurs et de couleurs s'achèvera vers 14h30 au Mas de Vedel pour une conviviale et agréable dégustation. C'est un dimanche pour découvrir, goûter et savourer un peu du terroir de Montpellier dans un verre de Grés, un patrimoine que la Ville entend faire rayonner en France et dans le monde. ■

Infos : Excursion de 9h à 15h30 - 15 € tout compris. Inscription au 06 81 32 56 98 ou 04 67 98 71 70.

Escapade enivrante dans les terres.

Georges Charpak, prix Nobel de physique, décédé le 29 septembre, a connu la prison à Montpellier en 1943. Le parc Marianne portera son nom prochainement.

Derrière les barreaux

Georges Charpak, 18 ans, à Montpellier.

C'est à la rentrée 1942 que Georges Charpak, sa mère et son petit frère s'installent au 77 rue du Faubourg-Figuerolles. Ces Parisiens, réfugiés, occupent une moitié d'appartement qu'ils partagent avec le propriétaire. « C'était odieux, écrit le futur Prix Nobel dans son autobiographie. Nous ne voulions pas qu'il nous sache Juifs (…). Un délateur sommeillait peut-être en lui ». Sous le nom de Georges Charpentier, le jeune homme de 18 ans est inscrit en math spé. au lycée Joffre. Très vite, il rejoint la Résistance et devient le responsable du Front patriotique des jeunes, proche des Jeunesses communistes. Son action clandestine consiste à loger les maquisards dans des chambres d'étudiants.

Livres de sciences interdits

À l'été 1943, alors qu'il organise des distributions de tracts sur un chantier de jeunesse destiné à partir travailler en Allemagne, Charpak est arrêté et enfermé dans la prison de Montpellier. Condamné à deux ans de prison pour activités antinationales, le jeune homme doit subir la promiscuité, les punaises, l'inaction… Chaque jour, sa mère se rend au Peyrou et de là lui fait de grands signes lorsqu'elle croit le voir derrière les barreaux. Elle lui fait passer des livres de math, de physique et de géographie. « Mais les sciences m'étaient confisquées. Trop impénétrables, sans doute devaient-elles sembler codées ! ». De sa cellule, Georges Charpak poursuit néanmoins ses activités résistantes. Un jour de novembre 1943, il est dénoncé. Un des paquets apportés par sa mère, et qui contient un message, est intercepté. Tout le réseau est arrêté. Georges Charpak est envoyé à la prison centrale d'Eysses, puis connaît l'enfer du camp de Dachau. À la Libération, il entre à l'École des Mines de Paris, première étape d'un parcours scientifique éblouissant qui lui apporte le Prix Nobel de physique en 1992. ■

Sources : *La vie à fil tendu,* Georges Charpak, Dominique Saudinios. Éditions Odile Jacob.

Agenda culturel

Nos rendez-vous

Les manifestations signalées par ◆ sont gratuites

Théâtre

Jusqu'au 20 novembre
La manade des gens heureux
De et avec Benoît Labannierre, Philippe Francou et Pierre Lazzarotto.
Les jeudis, vendredis et samedis à 21h, les mercredis à 19h / Kawa

Jusqu'au 27 nov
Homme, femme mode d'emploi : le couple
Avec Dorothée Caby et Jordi Cardoner.
Les jeudis, vendredis et samedis à 19h et les mercredis à 21h / Kawa

Du 3 au 6 nov
La chaise

© Christian Berthelot
De Florian Parra, mise en scène Mélanie Leray.
19h (3 et 4 /11), 20h45 (5 et 6/11) Théâtre des 13 Vents

Du 3 au 7 nov

Les lois de la gravité
D'après Jean Teulé. Mise en scène Elizabeth Sender.
20h45 (3, 5 et 6/11), 19h (4/11), 17h (7/11) Théâtre Tabard

Du 4 au 7 nov
Mémoire d'un trouillard
Compagnie Art Mixte. Mise en scène : Isabelle François.
19h (4/11), 21h (5,6 /11) et 18h30 (7/11) / La Vista

4 et 5 novembre
Dieu est-elle une particule ?
Par Emma la clown, de et avec Meriem Menant
19h (4/11) et 20h30 (5/11) Théâtre d'O

6 novembre
La Conférence
Emma la clown et Catherine Dolto. Une conférence improbable entre une clown et une psychanalyste.
20h30 / Théâtre d'O

Du 9 au 13 nov
Parlez-moi d'amour

© P.A Grisoni
D'après Raymond Carver. Adaptation et mise en scène : Jacques Lassalle. **19h (9, 10, 11/ 11) et 20h45 (12 et 13/11) / Théâtre des 13 Vents**

Jusqu'au 13 nov
J'habite encore chez ma femme
De Jean Chris. Compagnie BAO.
Du mercredi au samedi à 19h15/ La Chocolaterie

Du 16 au 20 nov
Amphitryon(s)
La CCCP. Mise en scène : Hervé Dartiguelongue.
21h (16 et 19/11), 19h (17, 18 et 20/11) Jean-Vilar

Du 17 au 19 nov
Woyzeck
De Georg Büchner. Mise en scène Marie Lamachère.
19h15 (20h30 le 19) La Vignette

Du 18 au 20 nov
Virthéâ
Création par la Cie Dérézo
19h (18/11), 20h30 (19 et 20/11) / Théâtre d'O

Du 18 au 21 nov
Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée

D'Alfred de Musset. Mise en scène : Isabelle Andréani.
20h45 (19 et 20/11), 19h (18/11), 17h (21/11) Théâtre Tabard

Du 18 au 21 nov
Iago, la tragicomica storia del moro di Venezia
D'après Shakespeare. Compagnie Zorba. Mise en scène Loris Seghizzi.
19h (18/11), 21h (19,20 /11) et 18h30 (21/11) / La Vista

Du 24 novembre au 31 janvier
Le clan des divorcées
Avec Carole Bellanger, Nadia Tillier et Bertrand Mayet
Les jeudis, vendredis et samedis à 21h et les mercredis à 19h / Kawa

Du 25 au 28 nov
Le Cirque à domicile
Accidental Company. Mise en scène Yacine Ortiz.
19h (25/11), 21h (26,27 /11) et 18h30 (28/11) / La Vista

Du 25 au 28 nov
Inconnu à cette adresse
De Kressman Taylor. Avec Gérard Sanchez et Benoît Roland.
20h45 (26 et 27/11), 19h (25/11), 17h (28/11) Théâtre Tabard

2 et 3 décembre

La Jeanne de Delteil
D'après Jeanne d'Arc de J.Delteil. TNP. Mise en scène : Christian Schiaretti.
19h (2/12) et 21h (3/12) Jean-Vilar

Du 2 au 5 décembre
Le dernier repas de M. Schreader
Accidental Company. Mise en scène Yacine Ortiz.
19h (2/12), 21h (3, 4 /12) et 18h30 (5/12) / La Vista

Du 2 au 12 déc
Il faut / je ne veux pas
Création d'après Alfred de Musset et Jean-Marie Besset. Mise en scène : J-M Besset.
19h (2, 7, 8, 9/12), 20h45 (3, 4, 10, 11/12), 15h (5 et 12/12) Théâtre des 13 Vents

5 décembre
Imbécile

Création de la compagnie des Truculents.
17h / Kawa

Musique

5 novembre
Symphonic Mania
15h et 20h30 / Zénith

5 novembre
Puggy

20h30 / Rockstore

6 novembre
Deep Purple
20h / Zénith

10 novembre
Forbidden party
Drum'n'bass & more.
22h / Victoire 2

12 novembre
Marti
Camins de resisténcia.
21h / Jam

13 novembre
Push up !

Soul, funk, rock.
21h / Jam

14 novembre
Patrice
20h / Zénith

14 novembre
Justin Nozuka
19h / Rockstore

18 novembre
Cocoon
Folk, chanson
20h / Victoire 2

17 nov
Charlotte Marin
20h / Rockstore

17 novembre
Caroline chocolate drops

Blues. **21h / Jam**

19 novembre
Robin McKelle
Jazz. **21h / Jam**

20 novembre
Concert des Chorégiens
Sur les musiques des films de Walt Disney.
19h / Maison des chœurs

20 novembre
Emel Mathlouti
Musique arabe électro.
21h / Jam

24 novembre
Angus & Julia Stone
Down the way.
20h / Victoire 2

25 novembre
Maxxo
Reggae. **20h / Victoire 2**

25 et 26 novembre

Les épis noirs
Chanson française.
19h (25/11) et 21h (26/11) / Jean-Vilar

26 novembre
Celtic legends
Nouveau spectacle.
20h30 / Zénith

26 novembre
Elull Noomi
Slam, percussions. **21h / Jam**

26 novembre
Shakira
20h / Aréna

26 novembre
Dreadzone
Dub. **20h / Victoire 2**

26, 28, 30 nov
Semiramide
De Gioacchino Rossini. Orchestre national de Montpellier L-R. Direction musicale : Antonino Fogliani.
20h (26 et 30/11), 15h (28/11) Opera Berlioz

27 novembre

Rodrigo y Gabriela
20h30 / Zénith

27 novembre
Omar Pene
Musique sénégalaise.
20h / Victoire 2

3 décembre
D'Callaos
Rock andalou.
21h / Jam

3 décembre
M / 20h / Aréna

4 décembre
The Rabeats

Hommage aux Beatles
20h30 / Zénith

4 décembre
Osaka Monaurail

Funk japonais
21h / Jam

Danse

16 novembre
Jeremy Wade
I offer myself to thee.
20h / Agora

20 novembre
International battle of the year
18h30 / Aréna

25 & 26 novembre
Daniel Linehan
Not about everything.
20h / Agora

30 nov et 1er déc
Fabrice Ramalingom
Vancouver versus Vancouver
20h / Agora

30 novembre
Le lac des cygnes

Ballet en 3 actes. Musique de P.Tchaïkovski. Livret de V. Beguitchev et V. Geltzer. Chorégraphie de Marius Petipa et Lev Ivanov. Ballet de Saint-Pétersbourg.
Zénith / 20h

Expos

Jusqu'au 30 janvier
Les suds profonds de l'Amérique
Pavillon populaire ◆

Jusqu'au 21 nov
Adrien Seguin
Carré Sainte-Anne ◆

Du 8 au 21 nov
Lau / Galerie Saint-Ravy ◆

20 et 21 novembre
Parcours d'ateliers d'artistes
Par l'association Les briscarts.
www.briscarts.com ◆

Du 22 au 28 nov
Les Andes en Peinture
Salon du Belvédère / Corum ◆

Du 22 novembre au 5 décembre

Claire Degans
Galerie Saint-Ravy ◆

Jusqu'au 18 déc
Soit dit en passant
Association Carbone 14.
Du mardi au samedi de 14h à 18h / Frac ◆

Cinéma

18 novembre
En quatrième vitesse

De Robert Aldrich (1955).
20h / Centre Rabelais

25 novembre
Le criminel
D'Orson Welles (1946).
20h / Centre Rabelais

2 décembre
Ossessione
De Luchino Visconti (1946).
20h / Centre Rabelais

Jeune public

2, 3, 6, 7, 10, 13, 14 novembre
La cabane aux pommes

Compagnie du Clapas. Tom Torel. Théâtre et chansons (3 à 10 ans).
16h / Théâtre de la Plume

10, 11, 14, 17, 20, 21 novembre
Cabaret Bébé : la fabuleuse histoire du ver luisant
Les Têtes de Bois. (6 mois à 3 ans).
10h / La Vista

10, 11, 13, 14, 17, 20, 21 novembre
Ulysse et Pénélope

Les Têtes de Bois. Théâtre clown. À partir de 5 ans.
16h / La Vista

17, 20, 21,24, 27 et 28 novembre
Canku et la plume magique
Cie Gémini. Légende amérindienne (mime et marionnette). À partir de 3 ans.
16h / Théâtre de la Plume

24, 27, 28 nov, 1er, 4 et 5 déc
Les mal élevés

Accidental Company. Théâtre clown. À partir de 5 ans.
16h / La Vista

Et aussi

11, 12 et 13 nov
Holiday on ice
Tropicana.
Le 11 à 14h et 21h ; le 12 à 20h30 et le 13 à 14h et 17h30 Zénith

12 & 13 novembre
Symphonie Equestre
Par l'École royale andalouse d'art équestre, accompagnée par l'Orchestre national de Montpellier Languedoc-Roussillon.
21h / Aréna

17 novembre
Céline Dubois
Hommage à Dalida.
14h30 / Salle des rencontres

27 & 28 novembre
Mostra du livre ancien
Association Les amis des bouquins & Association nouveau Sainte Anne.
Carré Sainte-Anne ◆

3, 4 & 5 décembre
Salon des antiquaires
Association nouveau Sainte-Anne.
Carré Sainte-Anne ◆

Agora
Boulevard Louis-Blanc
04 67 60 06 70
Aréna
Parc des Expositions
04 67 61 67 61
Carré Sainte-Anne
Place Sainte-Anne
04 67 60 82 42
Centre Rabelais
Ciné-club Jean-Vigo
29 boulevard Sarrail
04 99 13 73 72
La Chocolaterie
203 rue de l'Industrie
04 34 40 11 78
Corum
Opéra Berlioz / Salle Pasteur)
Esplanade Charles-de-Gaulle
04 67 601 999
Frac
4 rue Rambaud
04 99 74 20 35
Galerie Saint-Ravy
Place Saint-Ravy
04 67 34 88 80
Jam
100 rue Ferdinand-de-Lesseps
04 67 58 30 30
Kawa Théâtre
18 rue Fouques
04 67 58 15 45
La Vista
42 rue Adam-de-Craponne
04 67 58 90 90
Pavillon populaire
Esplanade Charles-de-Gaulle
04 67 66 13 46
Rockstore
20 rue de Verdun
04 67 06 80 00
Salle des rencontres
Hôtel de ville
Théâtre de la Plume
6 rue Guillaume Pellicier
04 67 58 73 78
Théâtre des Treize vents
Domaine de Grammont
04 67 99 25 25
Théâtre Jean-Vilar
155 rue de Bologne (tram « Halles de la Paillade »)
04 67 40 41 39
Théâtre d'O
Domaine du Château d'O
178 rue de la Carrièrasse
04 67 67 66 66
Théâtre Pierre-Tabard
Lakanal
17 rue Ferdinand-Fabre
04 67 16 28 82
Théâtre de la Vignette
Université Paul-Valéry
Montpellier III, Route de Mende
04 67 14 55 98
Victoire 2
Mas de Grille,
Saint-Jean-de-Védas
04 67 47 91 00
Zénith
Domaine de Grammont,
avenue Albert-Einstein
04 67 64 50 00

Marc Philippe, vainqueur du 1er marathon de Montpellier

© Michel Pieyre

Rendez-vous le 16 octobre 2011 pour le 2e marathon de Montpellier